



## INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

2013/C 366/06	Wykaz krajowych władz sporządzony zgodnie z przepisem w art. 29 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 515/97 w sprawie wzajemnej pomocy między organami administracyjnymi państw członkowskich i współpracy między państwami członkowskimi a Komisją w celu zapewnienia prawidłowego stosowania przepisów prawa celnego i rolnego.....	11
2013/C 366/07	Wykaz krajowych władz sporządzony zgodnie z przepisem w art. 30 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 515/97 w sprawie wzajemnej pomocy między organami administracyjnymi państw członkowskich i współpracy między państwami członkowskimi a Komisją w celu zapewnienia prawidłowego stosowania przepisów prawa celnego i rolnego.....	28
2013/C 366/08	Nota informacyjna – Rozporządzenie Rady (WE) nr 428/2009 ustanawiające wspólnotowy system kontroli wywozu, transferu, pośrednictwa i tranzytu w odniesieniu do produktów podwójnego zastosowania: Informacje dotyczące środków podjętych przez państwa członkowskie zgodnie z art. 8 ....	33

## V Ogłoszenia

## POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ WSPÓLNEJ POLITYKI HANDLOWEJ

**Komisja Europejska**

2013/C 366/09	Zawiadomienie o zbliżającym się wygaśnięciu niektórych środków antydumpingowych .....	35
---------------	---	----

## POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

**Komisja Europejska**

2013/C 366/10	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa COMP/M.7041 – Clariant/Tasnee/JV) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej <sup>(1)</sup> .....	36
2013/C 366/11	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa COMP/M.7126 – Hellman & Friedman/Scout24) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej <sup>(1)</sup> .....	37
2013/C 366/12	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa COMP/M.7072 – TF1/Sodexo/STS Evènements JV) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej <sup>(1)</sup> .....	38
2013/C 366/13	Zgłoszenie zamiaru koncentracji (Sprawa COMP/M.7121 – E.ON Sverige/SEAS-NVE Holding/E.ON Vind Sverige) – Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej <sup>(1)</sup> .....	39



<sup>(1)</sup> Tekst mający znaczenie dla EOG

## II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH  
UNII EUROPEJSKIEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

## KOMUNIKAT KOMISJI

**Równowartość progów określonych w dyrektywach Parlamentu Europejskiego i Rady  
2004/17/WE, 2004/18/WE i 2009/81/WE**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2013/C 366/01)

Równowartość w walutach krajowych innych niż euro progów określonych w dyrektywach  
2004/17/WE <sup>(1)</sup>, 2004/18/WE <sup>(2)</sup> oraz 2009/81/WE <sup>(3)</sup> jest następująca:

80 000 EUR	BGN	nowy lew bułgarski	156 464
	CZK	korona czeska	2 027 040
	DKK	korona duńska	595 832
	GBP	funt szterling	66 672
	HRK	kuna chorwacka	602 336
	HUF	forint węgierski	23 455 200
	LTL	lit litewski	276 224
	PLN	złoty polski	337 992
	RON	nowy lej rumuński	353 384
SEK	korona szwedzka	698 136	
134 000 EUR	BGN	nowy lew bułgarski	262 077
	CZK	korona czeska	3 395 292
	DKK	korona duńska	998 019
	GBP	funt szterling	111 676
	HRK	kuna chorwacka	1 008 913
	HUF	forint węgierski	39 287 460
	LTL	lit litewski	462 675
	PLN	złoty polski	566 137
	RON	nowy lej rumuński	591 918
SEK	korona szwedzka	1 169 378	

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 134 z 30.4.2004, s. 1.<sup>(2)</sup> Dz.U. L 134 z 30.4.2004, s. 114.<sup>(3)</sup> Dz.U. L 216 z 20.8.2009, s. 76.

207 000 EUR	BGN	nowy lew bułgarski	404 851
	CZK	korona czeska	5 244 966
	DKK	korona duńska	1 541 715
	GBP	funt szterling	172 514
	HRK	kuna chorwacka	1 558 544
	HUF	forint węgierski	60 690 330
	LTL	lit litewski	714 730
	PLN	złoty polski	874 554
	RON	nowy lej rumuński	914 381
SEK	korona szwedzka	1 806 427	
414 000 EUR	BGN	nowy lew bułgarski	809 701
	CZK	korona czeska	10 489 932
	DKK	korona duńska	3 083 431
	GBP	funt szterling	345 028
	HRK	kuna chorwacka	3 117 089
	HUF	forint węgierski	121 380 660
	LTL	lit litewski	1 429 459
	PLN	złoty polski	1 749 109
	RON	nowy lej rumuński	1 828 762
SEK	korona szwedzka	3 612 854	
1 000 000 EUR	BGN	nowy lew bułgarski	1 955 800
	CZK	korona czeska	25 338 000
	DKK	korona duńska	7 447 900
	GBP	funt szterling	833 400
	HRK	kuna chorwacka	7 529 200
	HUF	forint węgierski	293 190 000
	LTL	lit litewski	3 452 800
	PLN	złoty polski	4 224 900
	RON	nowy lej rumuński	4 417 300
SEK	korona szwedzka	8 726 700	
5 186 000 EUR	BGN	nowy lew bułgarski	10 142 779
	CZK	korona czeska	131 402 868
	DKK	korona duńska	38 624 809
	GBP	funt szterling	4 322 012
	HRK	kuna chorwacka	39 046 431
	HUF	forint węgierski	1 520 483 340
	LTL	lit litewski	17 906 221
	PLN	złoty polski	21 910 331
	RON	nowy lej rumuński	22 908 118
SEK	korona szwedzka	45 256 666	

**Brak sprzeciwu wobec zgłoszonej koncentracji**  
**(Sprawa COMP/M.6984 – EPH/Stredoslovenská Energetika)**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2013/C 366/02)

W dniu 20 listopada 2013 r. Komisja podjęła decyzję o niewyrażaniu sprzeciwu wobec powyższej zgłoszonej koncentracji i uznaniu jej za zgodną ze wspólnym rynkiem. Decyzja ta została oparta na art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004. Pełny tekst decyzji dostępny jest wyłącznie w języku angielskim i zostanie podany do wiadomości publicznej po uprzednim usunięciu ewentualnych informacji stanowiących tajemnicę handlową. Tekst zostanie udostępniony:

- w dziale dotyczącym połączeń przedsiębiorstw na stronie internetowej Komisji poświęconej konkurencji: (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Powyższa strona została wyposażona w różne funkcje pomagające odnaleźć konkretną decyzję w sprawie połączenia, w tym indeksy wyszukiwania według nazwy przedsiębiorstwa, numeru sprawy, daty i sektora,
  - w formie elektronicznej na stronie internetowej EUR-Lex jako numerem dokumentu 32012M6984 Strona EUR-Lex zapewnia internetowy dostęp do europejskiego prawa. (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>).
-

## IV

(Informacje)

INFORMACJE INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH  
UNII EUROPEJSKIEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

Kursy walutowe euro <sup>(1)</sup>

13 grudnia 2013 r.

(2013/C 366/03)

1 euro =

Waluta	Kurs wymiany	Waluta	Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,3727	AUD	Dolar australijski	1,5355
JPY	Jen	141,93	CAD	Dolar kanadyjski	1,4626
DKK	Korona duńska	7,4611	HKD	Dolar Hongkongu	10,6430
GBP	Funt szterling	0,84370	NZD	Dolar nowozelandzki	1,6691
SEK	Korona szwedzka	9,0351	SGD	Dolar singapurski	1,7251
CHF	Frank szwajcarski	1,2226	KRW	Won	1 446,78
ISK	Korona islandzka		ZAR	Rand	14,1407
NOK	Korona norweska	8,4900	CNY	Yuan renminbi	8,3367
BGN	Lew	1,9558	HRK	Kuna chorwacka	7,6283
CZK	Korona czeska	27,534	IDR	Rupia indonezyjska	16 496,17
HUF	Forint węgierski	302,42	MYR	Ringgit malezyjski	4,4425
LTL	Lit litewski	3,4528	PHP	Peso filipińskie	60,620
LVL	Łat łotewski	0,7030	RUB	Rubel rosyjski	45,0965
PLN	Złoty polski	4,1796	THB	Bat tajlandzki	44,002
RON	Lej rumuński	4,4573	BRL	Real	3,2005
TRY	Lir turecki	2,7992	MXN	Peso meksykańskie	17,7782
			INR	Rupia indyjska	85,3350

<sup>(1)</sup> Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez EBC.

## Zawiadomienie Komisji w sprawie uproszczonej procedury rozpatrywania niektórych koncentracji na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004

(2013/C 366/04)

### I. WPROWADZENIE

1. Niniejsze zawiadomienie określa uproszczoną procedurę, zgodnie z którą Komisja zamierza rozpatrywać niektóre koncentracje na podstawie rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004<sup>(1)</sup> („rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”), pod warunkiem że nie powodują one problemów w zakresie konkurencji. Niniejsze zawiadomienie zastępuje obwieszczenie w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji na mocy rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 opublikowane w 2005 r.<sup>(2)</sup> Doświadczenie Komisji uzyskane podczas stosowania rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, z uwzględnieniem rozporządzenia Rady (EWG) nr 4064/89<sup>(3)</sup> poprzedzającego obecnie obowiązujące rozporządzenie w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wskazuje, że niektóre kategorie zgłaszanych koncentracji są zazwyczaj zatwierdzane, nie budząc większych wątpliwości, pod warunkiem że nie wystąpiły żadne okoliczności szczególne.
2. Celem niniejszego zawiadomienia jest określenie warunków, w których Komisja zwykle przyjmuje, zgodnie z uproszczoną procedurą, skróconą decyzję uznającą koncentrację za zgodną z zasadami rynku wewnętrznego, a także określenie wytycznych odnośnie do samej procedury. Gdy spełnione są konieczne warunki określone w pkt 4 lub 6 niniejszego zawiadomienia i jeżeli nie zachodzą szczególne okoliczności, Komisja przyjmuje, w ciągu 25 dni roboczych od daty zgłoszenia, skróconą decyzję zatwierdzającą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw<sup>(4)</sup>.
3. Komisja może jednak wszcząć postępowanie lub przyjąć pełną decyzję na podstawie rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw w odniesieniu do każdej proponowanej koncentracji, w szczególności jeżeli mają zastosowanie zabezpieczenia lub wyłączenia określone w pkt od 8 do 19 niniejszego zawiadomienia.
4. Postępując zgodnie z procedurą przedstawioną w poniższych sekcjach, Komisja zmierza do lepszego ukierunkowania i zwiększenia skuteczności unijnej kontroli łączenia przedsiębiorstw.

### II. KATEGORIE KONCENTRACJI, KTÓRE MOŻNA ROZPATRYWAĆ W PROCEDURZE UPROSZCZONEJ

#### Kwalifikujące się koncentracje

5. Komisja będzie zasadniczo stosowała uproszczoną procedurę do każdej z następujących kategorii koncentracji:<sup>(5)</sup>
  - a) dwa lub więcej przedsiębiorstw przejmuje wspólną kontrolę nad wspólnym przedsiębiorstwem, pod warunkiem że wspólne przedsiębiorstwo nie prowadzi i nie zamierza prowadzić żadnej faktycznej działalności, lub prowadzi bądź zamierza prowadzić działalność o niewielkim znaczeniu na terytorium Europejskiego

Obszaru Gospodarczego (EOG). Przypadki takie występują, gdy:

- (i) obroty wspólnego przedsiębiorstwa lub obroty z wniesionej działalności<sup>(6)</sup> są niższe niż 100 mln EUR na terytorium EOG w momencie dokonywania zgłoszenia<sup>(7)</sup> oraz
  - (ii) całkowita wartość aktywów przeniesionych do wspólnego przedsiębiorstwa jest niższa niż 100 mln EUR na terytorium EOG w momencie dokonywania zgłoszenia<sup>(8)</sup>;
- b) dwa lub więcej przedsiębiorstw łączy się albo jedno lub więcej przedsiębiorstw przejmuje wyłączną lub wspólną kontrolę nad innym przedsiębiorstwem, pod warunkiem że żadna ze stron koncentracji nie prowadzi działalności gospodarczej na tym samym rynku produktowym i geograficznym<sup>(9)</sup> lub na rynku produktowym, który jest rynkiem niższego lub wyższego szczebla w stosunku do tego rynku produktowego, na którym działa jakakolwiek inna strona koncentracji<sup>(10)</sup> lub
  - c) dwa lub więcej przedsiębiorstw łączy się, albo jedno lub więcej przedsiębiorstw przejmuje wyłączną lub wspólną kontrolę na innym przedsiębiorstwem, a ponadto spełnione są oba poniższe warunki:
    - (i) łączny udział w rynku wszystkich stron uczestniczących w koncentracji, które są zaangażowane w działalność gospodarczą na tym samym rynku produktowym i geograficznym<sup>(11)</sup> (stosunki horyzontalne), jest niższy niż 20 %<sup>(12)</sup>;
    - (ii) indywidualny lub łączny udział w rynku wszystkich stron uczestniczących w koncentracji, które są zaangażowane w działalność gospodarczą na rynku produktowym będącym rynkiem wyższego lub niższego szczebla w stosunku do rynku produktowego, na którym działa inna strona koncentracji (stosunki wertykalne)<sup>(13)</sup>, jest niższy niż 30 %<sup>(14)</sup> lub
  - d) strona ma przejąć wyłączną kontrolę nad przedsiębiorstwem, nad którym posiada już wspólną kontrolę.
6. Komisja może również stosować uproszczoną procedurę w przypadku połączenia dwóch lub większej liczby przedsiębiorstw, albo gdy jedno lub więcej przedsiębiorstw przejmuje wyłączną lub wspólną kontrolę nad innym przedsiębiorstwem, pod warunkiem że spełnione zostały obydwa poniższe warunki:
    - (i) łączny udział w rynku wszystkich stron uczestniczących w koncentracji, pomiędzy którymi istnieją stosunki horyzontalne, jest niższy niż 50 % oraz
    - (ii) przyrost („delta”) wskaźnika Herfindahla-Hirschmana (HHI) wynikający z koncentracji jest niższy niż 150<sup>(15)</sup><sup>(16)</sup>.



7. Do celów stosowania pkt 5 lit. b) i c) i pkt 6 w przypadku przejścia wspólnej kontroli poza obszarem działalności wspólnego przedsiębiorstwa, stosunki istniejące wyłącznie między przedsiębiorstwami przejmującymi wspólną kontrolę nie są uważane za stosunki horyzontalne lub wertykalne do celów niniejszego zawiadomienia. Stosunki te mogą jednak prowadzić do koordynacji, o której mowa w art. 2 ust. 4 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw; o takich sytuacjach jest mowa w pkt 15 niniejszego zawiadomienia.
- Zabezpieczenia i wyłączenia*
8. Dokonując oceny, czy dana koncentracja należy do jednej z kategorii, o których mowa w pkt 5 i 6 powyżej, Komisja zadba o to, by wszelkie stosowne okoliczności zostały ustalone w sposób wystarczająco jasny. Z uwagi na fakt, że definicje rynku prawdopodobnie będą kluczowym elementem takiej oceny, strony powinny przekazywać informacje na temat wszystkich możliwych alternatywnych definicji rynku zasadniczo na etapie poprzedzającym zgłoszenie (zob. pkt 22). Strony zgłaszające odpowiadają za opisanie wszystkich alternatywnych właściwych rynków produktowych lub geograficznych, na które zgłaszana koncentracja może mieć wpływ, oraz za dostarczenie danych i informacji na temat definicji takich rynków<sup>(17)</sup>. Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w sprawie definicji rynku, opierając ją na analizie faktów dotyczących danej sprawy. Tam, gdzie zdefiniowanie właściwych rynków lub określenie udziałów stron w rynku jest trudne, Komisja nie będzie stosowała uproszczonej procedury. Ponadto w zakresie, w jakim koncentracje związane są z nowymi zagadnieniami prawnymi o znaczeniu ogólnym, Komisja zazwyczaj powstrzymuje się od przyjmowania decyzji skróconych i przechodzi do pierwszej fazy zwykłej procedury łączenia.
9. Podczas gdy zazwyczaj można uznać, że koncentracje należące do kategorii, o których mowa w pkt 5 i 6, nie będą powodowały poważnych wątpliwości, jeżeli chodzi o ich zgodność z rynkiem wewnętrznym, mogą jednak wystąpić pewne sytuacje wyjątkowo wymagające głębszego zbadania lub podjęcia pełnej decyzji. W takich przypadkach Komisja może przejść do pierwszej fazy zwykłej procedury łączenia.
10. Poniżej przedstawiono przykłady rodzajów spraw, które mogą być wyłączone z uproszczonej procedury.
11. Komisja jest mniej skłonna do tego, by zatwierdzić proponowaną koncentrację w ramach uproszczonej procedury w przypadku wystąpienia jakichkolwiek szczególnych okoliczności, o których mowa w wytycznych Komisji w sprawie oceny horyzontalnego połączenia przedsiębiorstw<sup>(18)</sup>. Obejmuje to przypadki – w których rynek jest już skoncentrowany – gdy proponowana koncentracja prowadziła do wyeliminowania ważnej siły konkurencyjnej, gdy proponowana koncentracja połączyłaby dwóch ważnych innowatorów, gdy proponowana koncentracja obejmuje przedsiębiorstwo, które ma obiecujące produkty, które będą mogły niedługo zostać wprowadzone na rynek, lub gdy istnieją przesłanki wskazujące na to, że proponowana koncentracja umożliwiłaby łączącym się stronom utrudnienie ekspansji ich konkurentów.
12. Podobne podejście może również zostać zastosowane w przypadkach, gdy nie można określić dokładnych udziałów rynkowych stron. Ma to często miejsce w przypadku, gdy strony prowadzą działalność na nowych lub mało rozwiniętych rynkach.
13. Niektóre rodzaje koncentracji mogą zwiększać siłę rynkową stron poprzez łączenie zasobów technologicznych, finansowych lub innych, nawet jeżeli strony koncentracji nie działają na tym samym rynku. Koncentracje, w których przynajmniej dwie strony koncentracji są obecne na ściśle powiązanych rynkach sąsiadujących<sup>(19)</sup>, również mogą nie spełniać wymogów uproszczonej procedury, w szczególności wówczas, gdy jedna lub więcej stron koncentracji posiada indywidualnie 30 % lub większy udział w jakimkolwiek rynku produktowym, na którym nie istnieją horyzontalne ani wertykalne stosunki między stronami, ale który jest rynkiem sąsiadującym rynku, na którym działa druga strona<sup>(20)</sup>.
14. Komisja może uznać za właściwe przeprowadzenie pełnej oceny, według zwykłej procedury łączenia, niektórych wspólnych przedsiębiorstw, których obrót na terytorium EOG w momencie zgłoszenia jest niższy niż wartość progowa określona w pkt 5 lit. a), ale co do których oczekuje się, że w ciągu następujących trzech lat znacznie przekroczą ten próg na terytorium EOG. W przypadkach, o których mowa w pkt 5 lit. a), zwykła procedura może również zostać uznana za właściwą w przypadku wystąpienia pomiędzy stronami uczestniczącymi w koncentracji stosunków horyzontalnych lub wertykalnych, na podstawie których nie można wykluczyć, że koncentracja wzbudzi poważne wątpliwości co do jej zgodności z rynkiem wewnętrznym, lub jeżeli zachodzą którekolwiek z okoliczności, o których mowa w pkt 11.
15. Ponadto Komisja może przejść do pełnej oceny w trybie zwykłej procedury łączenia, gdy pojawia się kwestia koordynacji, o której mowa w art. 2 ust. 4 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.
16. Dotychczasowe doświadczenie Komisji pokazuje, że przejście z kontroli wspólnej na wyłączną może wyjątkowo wymagać bliższego zbadania lub przyjęcia pełnej decyzji. Szczególny problem w zakresie konkurencji może się pojawić w sytuacji, gdy dawne wspólne przedsiębiorstwo zostaje włączone do grupy lub sieci należącej do jedyne go pozostałego wspólnika lub akcjonariusza kontrolującego, przez co zniesione zostają ograniczenia dyscyplinujące wprowadzane przez potencjalnie rozbieżne bodźce ze strony różnych wspólników lub akcjonariuszy kontrolujących, a strategiczna pozycja rynkowa tego wspólnego przedsiębiorstwa może ulec wzmocnieniu. Na przykład w scenariuszu, w którym przedsiębiorstwo A i przedsiębiorstwo B wspólnie sprawują kontrolę nad wspólnym przedsiębiorstwem C, koncentracja, w wyniku której A obejmuje wyłączną kontrolę nad C, może spowodować problemy w zakresie konkurencji, jeżeli C jest bezpośrednim konkurentem A, a C i A zdobędą znaczącą wspólną pozycję na rynku, oraz jeżeli dojdzie do utraty części niezależności posiadanej wcześniej przez C<sup>(21)</sup>. W przypadkach, w których takie scenariusze będą wymagały głębszej analizy, Komisja może przejść do pierwszej fazy zwykłej procedury łączenia<sup>(22)</sup>.



17. Komisja może również przejść do pierwszej fazy zwykłej procedury łączenia w sytuacji, gdy ani Komisja, ani właściwe władze państw członkowskich nie dokonały oceny wcześniejszego przejścia wspólnej kontroli nad danym wspólnym przedsiębiorstwem.
18. W przypadku koncentracji opisanych w pkt 6 Komisja zdecyduje w poszczególnych przypadkach, czy w konkretnym stanie faktycznym wzrost poziomu koncentracji rynku wyrażony poprzez zmianę wartości wskaźnika koncentracji HHI jest taki, że sprawa powinna zostać zbadana w ramach pierwszej fazy zwykłej procedury łączenia.
19. Jeżeli państwo członkowskie wyrazi uzasadnione wątpliwości dotyczące zgłoszonej koncentracji w ciągu 15 dni roboczych od otrzymania kopii zgłoszenia, lub jeżeli osoba trzecia wyrazi uzasadnione wątpliwości w terminie ustalonym dla takich uwag, Komisja przejdzie do pierwszej fazy zwykłej procedury łączenia.

#### *Wnioski o odesłanie*

20. Uproszczona procedura nie będzie stosowana, jeżeli państwo członkowskie złoży wniosek o odesłanie zgłoszonej koncentracji na podstawie art. 9 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, lub jeśli Komisja przyjmie wniosek jednego lub więcej państw członkowskich o odesłanie zgłoszonej koncentracji na podstawie art. 22 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.

#### *Odesłania przed zgłoszeniem na wniosek stron zgłaszających*

21. Z zastrzeżeniem zabezpieczeń i wyłączeń przewidzianych w niniejszym zawiadomieniu Komisja może zastosować uproszczoną procedurę do koncentracji, w których:
- a) w wyniku uzasadnionego wniosku złożonego na podstawie art. 4 ust. 4 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw Komisja zdecyduje nie odsyłać sprawy do państwa członkowskiego;
- b) w wyniku uzasadnionego wniosku złożonego na podstawie art. 4 ust. 5 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw sprawa zostaje odesłana do Komisji.

### III. PRZEPISY PROCEDURALNE

#### *Kontakty przed zgłoszeniem*

22. Komisja uznaje za korzystne kontakty przed zgłoszeniem między zgłaszającymi stronami a Komisją, nawet w pozornie nieskomplikowanych przypadkach<sup>(23)</sup>. Doświadczenie Komisji w stosowaniu uproszczonej procedury pokazuje, że sprawy zgłaszane do uproszczonej procedury mogą wiązać się ze skomplikowanymi problemami, na przykład wynikającymi z definicji rynku (patrz pkt 8), które najlepiej jest rozwiązać przed zgłoszeniem.

Kontakty przed zgłoszeniem pozwalają Komisji i zgłaszającym stronom precyzyjnie określić informacje, jakie mają być zawarte w zgłoszeniu. Kontakty przed zgłoszeniem powinny zostać zainicjowane przynajmniej na dwa tygodnie przed oczekiwaną datą zgłoszenia. Zgłaszające strony szczególnie zachęca się do podjęcia kontaktów przed zgłoszeniem w każdym przypadku, gdy chcą zwrócić się do Komisji z wnioskiem o zastosowanie uproszczonej procedury w sytuacjach opisanych w pkt 6. Zgodnie z rozporządzeniem w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw strony zgłaszające są uprawnione do dokonania zgłoszenia koncentracji w dowolnym momencie, o ile zgłoszenie to jest kompletne. Możliwość nawiązania kontaktów przed zgłoszeniem to usługa oferowana przez Komisję stronom zgłaszającym na zasadzie dobrowolności; jej celem jest przygotowanie do przeprowadzenia formalnej procedury kontroli łączenia przedsiębiorstw. Kontakty przed zgłoszeniem, chociaż nie są obowiązkowe, mogą zatem być niezwykle cenne zarówno dla stron zgłaszających, jak i dla Komisji przy określaniu dokładnego zakresu informacji wymaganych w zgłoszeniu oraz, w większości przypadków, będą skutkować znacznym ograniczeniem wymaganego zakresu informacji.

23. Niemniej jednak kontakty przed zgłoszeniem, a w szczególności przedłożenie projektu zgłoszenia, mogą być mniej użyteczne w przypadkach, o których mowa w pkt 5 lit. b), czyli w przypadku braku rynków objętych obowiązkiem zgłoszenia<sup>(24)</sup>, ponieważ strony nie prowadzą działalności gospodarczej na tym samym rynku produktowym i geograficznym lub na rynku produktowym będącym rynkiem niższego lub wyższego szczebla w stosunku do rynku produktowego, na którym działa jakakolwiek inna strona koncentracji. W takich okolicznościach strony zgłaszające mogą woleć dokonać zgłoszenia bezpośrednio, bez wcześniejszego przedkładania projektu zgłoszenia<sup>(25)</sup>.
24. Stwierdzenie braku rynków objętych obowiązkiem zgłoszenia musi nastąpić w sposób zgodny z pkt 8 niniejszego zawiadomienia. Dlatego też obowiązkiem stron zgłaszających jest w dalszym ciągu przedstawienie Komisji wszelkich informacji, które są niezbędne, aby stwierdzić, że planowana koncentracja nie dotyczy żadnego rynku objętego obowiązkiem zgłoszenia w EOG. Komisja nie stosuje uproszczonej procedury na podstawie pkt 5 lit. b), jeżeli trudno będzie stwierdzić, że proponowana koncentracja nie dotyczy żadnych rynków objętych obowiązkiem zgłoszenia. W takich przypadkach Komisja może przejść do zwykłej procedury i uznać zgłoszenie za niekompletne w istotnym aspekcie, jak określono w pkt 26 niniejszego zawiadomienia.

#### *Publikacja faktu zgłoszenia*

25. Informacje, jakie mają być opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* po otrzymaniu zgłoszenia<sup>(26)</sup>, będą obejmowały: nazwy stron koncentracji, państwo ich pochodzenia, charakter koncentracji i objęte sektory gospodarcze, jak również wskazanie, iż na podstawie informacji przekazanych przez zgłaszającą stronę koncentracja może kwalifikować się do zastosowania uproszczonej procedury. Następnie zainteresowane strony będą miały możliwość zgłoszenia uwag, w szczególności dotyczących okoliczności, które mogą wymagać wszczęcia postępowania.

*Decyzja skrócona*

26. Jeżeli Komisja jest przekonana, że koncentracja spełnia kryteria uproszczonej procedury (patrz pkt 5 i 6), wydaje zazwyczaj decyzję skróconą. Dotyczy to odpowiednich przypadków niepowodujących żadnych problemów w zakresie konkurencji, w odniesieniu do których Komisja otrzymuje zgłoszenie w pełnej formie. Koncentracja zostanie wówczas uznana za zgodną z zasadami rynku wewnętrznego w ciągu 25 dni roboczych od daty zgłoszenia na podstawie art. 10 ust. 1 i 6 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Komisja dołoży wszelkich starań, aby wydawać decyzje skrócone najszybciej jak to w praktyce możliwe, po upływie terminu 15 dni roboczych, podczas którego państwa członkowskie mogą wnioskować o odesłanie zgłoszonej koncentracji na podstawie art. 9 rozporządzenia w sprawie łączenia przedsiębiorstw. Jednak w okresie 25 dni roboczych Komisja ma możliwość przejścia do pierwszej fazy zwykłej procedury łączenia, a zatem wszczęcia postępowania lub przyjęcia pełnej decyzji, jeżeli uzna takie działanie za stosowne w danym przypadku. W takich przypadkach Komisja może również uznać zgłoszenie za niekompletne w istotnym aspekcie na podstawie art. 5 ust. 2 rozporządzenia wykonawczego w przypadku nieotrzymania zgłoszenia w pełnej formie.

*Publikacja decyzji skróconej*

27. Komisja opublikuje zawiadomienie o przyjęciu decyzji w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*, tak jak ma to miejsce w przypadku przyjęcia pełnej decyzji zatwierdzającej. Publiczna wersja decyzji będzie dostępna na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji. Decyzja skrócona będzie zawierała informacje o zgłoszonej koncentracji opublikowane w *Dzienniku Urzędowym* w czasie zgłoszenia (nazwy stron, państwo ich pochodzenia, charakter koncentracji i objęte sektory gospodarcze) oraz stwierdzenie, że koncentrację uznaje się za zgodną z rynkiem wewnętrznym, ponieważ należy do co najmniej jednej z kategorii przedstawionych w niniejszym zawiadomieniu, z wyraźnym wskazaniem tej/tych kategorii.

**IV. DODATKOWE OGRANICZENIA**

28. Uproszczona procedura nie ma zastosowania w przypadkach, w których zainteresowane przedsiębiorstwa wnioskują o ekspresową ocenę ograniczeń koniecznych dla dokonania koncentracji i bezpośrednio z nią związanych.

(<sup>1</sup>) Rozporządzenie Rady (WE) nr 139/2004 z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1).

(<sup>2</sup>) Dz.U. C 56 z 5.3.2005, s. 32.

(<sup>3</sup>) Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4064/89 z dnia 21 grudnia 1989 r. w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. L 395 z 30.12.1989, s. 1).

(<sup>4</sup>) Wymagania dotyczące zgłoszenia są określone w załącznikach I i II do rozporządzenia Komisji (WE) nr 802/2004 w sprawie wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw („rozporządzenie wykonawcze”).

(<sup>5</sup>) Poniższe kategorie stosuje się alternatywnie, a nie łącznie, tj. spełnienie wszystkich kryteriów odnoszących się do którejkolwiek z kategorii wymienionych w pkt 5 lit. a), b), c) lub d), lub też w pkt 6 będzie zasadniczo oznaczać, że zgłoszona koncentracja kwalifikuje się do rozpatrzenia w ramach uproszczonej procedury. Transakcja może spełniać kryteria więcej niż jednej z kategorii opisanych w niniejszym zawiadomieniu. W związku z tym strony zgłaszające mogą przedstawić zgłoszenie transakcji w oparciu o więcej niż jedną kategorię opisaną w niniejszym zawiadomieniu.

(<sup>6</sup>) Wyrażenie „lub” odnosi się do różnorodnych sytuacji, przykładowo:

- w przypadku wspólnego nabycia spółki docelowej obrotem, który ma być brany pod uwagę, jest obrót tej spółki docelowej (wspólnego przedsiębiorstwa),
- w przypadku utworzenia wspólnego przedsiębiorstwa, do którego spółki dominujące wnoszą swoją działalność, obrotem, który ma być brany pod uwagę, jest obrót z wniesionej działalności,
- w przypadku wejścia do istniejącego wspólnego przedsiębiorstwa nowej kontrolującej strony, pod uwagę należy wziąć obrót wspólnego przedsiębiorstwa i obrót z działalności wnoszonej przez nową spółkę dominującą (jeżeli istnieje).

(<sup>7</sup>) Obrót wspólnego przedsiębiorstwa może być określony na podstawie najaktualniejszych skontrolowanych sprawozdań finansowych spółek dominujących lub samego wspólnego przedsiębiorstwa, w zależności od dostępności odrębnych sprawozdań finansowych dotyczących zasobów połączonych we wspólnym przedsiębiorstwie.

(<sup>8</sup>) Całkowita wartość aktywów wspólnego przedsiębiorstwa może zostać określona zgodnie z ostatnimi sporządzonymi i zatwierdzonymi bilansami każdej spółki dominującej. Określenie „aktywa” obejmuje: 1) wszystkie rzeczowe aktywa trwałe oraz wartości niematerialne i prawne, które zostaną przeniesione do wspólnego przedsiębiorstwa (przykładem rzeczowych aktywów trwałych są zakłady produkcyjne, hurtownie lub punkty sprzedaży detalicznej oraz zapasy towarów; przykładem aktywów niematerialnych jest własność intelektualna, wartość firmy itp.) oraz 2) kredyt w każdej wysokości lub wszelkie zobowiązania wspólnego przedsiębiorstwa, jakich spółki dominujące wspólnego przedsiębiorstwa zgodziły się udzielić lub zagwarantować. Jeżeli w momencie dokonywania zgłoszenia przenoszona aktywa generują obrót, wówczas ani wartość aktywów, ani wysokość rocznego obrotu nie może przekraczać 100 mln EUR.

- (<sup>9</sup>) Zob. obwieszczenie Komisji w sprawie definicji rynku właściwego do celów wspólnotowego prawa konkurencji (Dz.U. C 372 z 9.12.1997, s. 5). Wszelkie zawarte w niniejszym zawiadomieniu odniesienia do działalności przedsiębiorstw na rynkach należy rozumieć jako działalność na rynkach wewnątrz terytorium EOG lub rynkach, które obejmują terytorium EOG, ale mogą też wykraczać poza terytorium EOG.
- (<sup>10</sup>) W stosunkach wertykalnych zwykle zakłada się, że produkt lub usługa przedsiębiorstwa działającego na rynku wyższego szczebla wnoszą istotną wartość do produktu lub usługi przedsiębiorstwa prowadzącego działalność na rynku niższego szczebla; zob. wytyczne Komisji w sprawie oceny niehoryzontalnych połączeń przedsiębiorstw na mocy rozporządzenia Rady w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw (Dz.U. C 265 z 18.10.2008, s. 6), pkt 34.
- (<sup>11</sup>) Porównaj: przypis 9.
- (<sup>12</sup>) Progi dla stosunków horyzontalnych i wertykalnych stosuje się do wszelkich możliwych alternatywnych definicji rynku produktowego i geograficznego, jakie mogą być rozważane w danym przypadku. Ważne jest, aby zastosowane definicje rynku określone w zgłoszeniu były wystarczająco precyzyjne, aby uzasadnić ocenę, że progi te nie zostały przekroczone oraz aby wszystkie możliwe alternatywne definicje rynku zostały wymienione (z uwzględnieniem rynków geograficznych węższych niż rynek krajowy).
- (<sup>13</sup>) Porównaj: przypis 10.
- (<sup>14</sup>) Porównaj: przypis 12.
- (<sup>15</sup>) Wskaźnik HHI oblicza się jako sumę kwadratów indywidualnych udziałów w rynku wszystkich firm na rynku; zob. wytyczne w sprawie oceny horyzontalnego połączenia przedsiębiorstw na mocy rozporządzenia Rady w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. C 31 z 5.2.2004, s. 5), pkt 16. Jednak aby obliczyć zmianę wskaźnika HHI wynikającą z koncentracji, wystarczy od kwadratu sumy udziałów w rynku stron koncentracji (innymi słowy, kwadratu udziału w rynku, jaki ma po koncentracji podmiot powstały w wyniku połączenia) odjąć sumę kwadratów indywidualnych udziałów w rynku stron (ponieważ udziały w rynku wszystkich innych konkurentów pozostają niezmienione, nie mają one wpływu na wynik równania). Innymi słowy, do obliczenia zmiany wskaźnika HHI wystarczą udziały w rynku stron koncentracji, natomiast nie są do tego celu potrzebne informacje na temat udziałów w rynku jakichkolwiek innych konkurentów na rynku.
- (<sup>16</sup>) Porównaj: przypis 12.
- (<sup>17</sup>) Podobnie jak w przypadku wszystkich innych zgłoszeń Komisja może odwołać skróconą decyzję, jeżeli jest ona oparta na nieprawidłowych informacjach, za które odpowiedzialne jest jedno z zainteresowanych przedsiębiorstw (art. 6 ust. 3 lit. a) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw).
- (<sup>18</sup>) Zob. wytyczne w sprawie oceny horyzontalnego połączenia przedsiębiorstw na mocy rozporządzenia Rady w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. C 31 z 5.2.2004, s. 5), szczególnie pkt 20.
- (<sup>19</sup>) Rynki produktów są ściśle ze sobą związanymi rynkami sąsiadującymi, jeżeli dane produkty są w stosunku do siebie komplementarne lub gdy należą one do grupy produktów, które są zazwyczaj kupowane przez jedną grupę klientów, z tym samym przeznaczeniem końcowym.
- (<sup>20</sup>) Zob. wytyczne w sprawie oceny niehoryzontalnych połączeń przedsiębiorstw na mocy rozporządzenia Rady w sprawie kontroli koncentracji przedsiębiorstw (Dz.U. C 265 z 18.10.2008, s. 6); w szczególności pkt 25 i sekcja V.
- (<sup>21</sup>) Sprawa COMP/M.5141 *KLM/Martinair*, 17.12.2008, pkt 14–22.
- (<sup>22</sup>) Sprawa COMP/M.2908 *Deutsche Post/DHL (II)*, 18.9.2002.
- (<sup>23</sup>) Zob. najlepsze wzorce Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji w zakresie prowadzenia postępowań WE dotyczących kontroli łączenia przedsiębiorstw, dostępne na stronie internetowej: <http://ec.europa.eu/competition/mergers/legislation/proceedings.pdf>
- (<sup>24</sup>) Definicja rynków objętych obowiązkiem zgłoszenia znajduje się w pkt 6.2 formularza skróconego CO (załącznik II do rozporządzenia wykonawczego).
- (<sup>25</sup>) W świetle najlepszych wzorców Komisja pragnie jednak zachęcić strony do złożenia z wyprzedzeniem wniosku o przydzielenie sprawy zespołowi w ramach DG ds. Konkurencji.
- (<sup>26</sup>) Artykuł 4 ust. 3 rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw.

**Nowa strona narodowa obiegowych monet euro**

(2013/C 366/05)



*Strona narodowa nowej obiegowej monety okolicznościowej o nominale 2 euro emitowanej przez Finlandię*

Obiegowe monety euro mają status prawnego środka płatniczego w całej strefie euro. W celu poinformowania ogółu społeczeństwa, a także podmiotów obracających monetami w ramach swojej działalności Komisja ogłasza opis wszystkich nowych wzorów monet euro <sup>(1)</sup>. Zgodnie z konkluzjami Rady z dnia 10 lutego 2009 r. <sup>(2)</sup> państwom członkowskim strefy euro oraz państwom, które zawarły układ monetarny z Unią Europejską przewidujący emisję monet euro, przysługuje prawo do emisji okolicznościowych obiegowych monet euro, przy czym emisja ta musi spełniać określone warunki, a w szczególności monety muszą mieć nominalną wartość 2 euro. Monety okolicznościowe mają parametry techniczne zwykłych obiegowych monet o nominale 2 euro, lecz na ich stronie narodowej znajduje się wzór okolicznościowy mający istotne symboliczne znaczenie dla danego państwa lub całej Europy.

**Państwo emitujące:** Finlandia

**Upamiętniane wydarzenie:** Sto dwudziesta piąta rocznica urodzin Fransa Emila SILLANPÄÄ, laureata Nagrody Nobla w dziedzinie literatury.

**Opis motywu:**

Wewnętrzna część monety przedstawia portret F. E. SILLANPÄÄ. Nad portretem widnieją w półkolu słowa „F. E. SILLANPÄÄ”. Po lewej stronie widnieje oznaczenie roku „1888” oraz znak mennicy. Po prawej stronie widnieje oznaczenie roku „1964”, oznaczenie państwa emitującego „FI” oraz rok emisji „2013”.

Moneta okolicznościowa upamiętnia „praojca” narodu fińskiego. F. E. SILLANPÄÄ był mistrzowskim stylistą, który wniósł do literatury fińskiej głębokie spostrzeżenia dotyczące więzi między człowiekiem a przyrodą. W roku 1939 otrzymał Nagrodę Nobla, w szczególności za dzieła takie jak Nuorena nukkunut (Zasnęła za młodu) i Hurskas kurjuus (Nabożna nędza). Jeszcze większe uznanie w ojczystym kraju przyniosły mu jego popularne audycje radiowe oraz niezapomniane felietony z okazji Świąt Bożego Narodzenia. Po drugiej wojnie światowej pisarz z czasem stał się długobrodym „dziadkiem” („Taata”), nieoficjalnym patronem kraju. Jego wspomnienia z dzieciństwa dotyczące świąt Bożego Narodzenia stały się źródłem popularnej tradycji: cały naród gromadził się przy odbiornikach radiowych, aby posłuchać świątecznych gawęd „dziadka” Sillanpää.

Na zewnętrznym otoku monety umieszczonych jest dwanaście gwiazd flagi europejskiej.

**Planowany nakład:** 1,5 mln

**Data emisji:** Listopad 2013 r.

---

<sup>(1)</sup> Zob. Dz.U. C 373 z 28.12.2001, s. 1, zawierający odniesienie do wszystkich stron narodowych monet, które zostały wyemitowane w 2002 r.

<sup>(2)</sup> Zob. konkluzje Rady ds. Gospodarczych i Finansowych z dnia 10 lutego 2009 r. i zalecenie Komisji z dnia 19 grudnia 2008 r. w sprawie wspólnych wytycznych dotyczących narodowych stron i emisji monet euro przeznaczonych do obiegu (Dz.U. L 9 z 14.1.2009, s. 52).

## INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Wykaz krajowych władz sporządzony zgodnie z przepisem w art. 29 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 515/97 w sprawie wzajemnej pomocy między organami administracyjnymi państw członkowskich i współpracy między państwami członkowskimi a Komisją w celu zapewnienia prawidłowego stosowania przepisów prawa celnego i rolnego

(2013/C 366/06)

(WYKAZ A)

Kod organizacji	Opis organizacji	PCZ	CIS-UE	FIDE-UE
AT_BMF	Bundesministerium für Finanzen (BMF)	AT	7	7
AT_BMF_RMEA_COK	Zollamt St. Pölten Krems Wiener Neustadt	AT	1	3
AT_BMF_RMEA_COV	Zollamt Eisenstadt Flughafen Wien	AT	1	3
AT_BMF_RMEA_COV_DIAC	Daten-, Informations- und Aufbereitungscenter im BMF	AT	7	7
AT_BMF_RMMA_COL	Zollamt Linz Wels	AT		18
AT_BMF_RMMA_COSB	Zollamt Salzburg	AT		8
AT_BMF_RMS_COG	Zollamt Graz	AT	1	4
AT_BMF_RMS_COK	Zollamt Klagenfurt Villach	AT		2
AT_BMF_RMV_COV	Zollamt Wien	AT	9	9
AT_BMF_RMW_COF	Zollamt Feldkirch Wolfurt	AT		1
AT_BMF_RMW_COI	Zollamt Innsbruck	AT		5
AT_FIU	Bundeskriminalamt (Zentralstelle für die Bekämpfung der Geldwäscherei)	AT	1	1
BE_DOUANE_RECH_ANTWERPEN	Antwerpen Opsporingsinspectie	BE	14	10
BE_DOUANE_RECH_LIÈGE	Liège Inspection des recherches	BE	1	1
BE_DOUANE_RECH_NODDNR	Nationale Opsporingsdirectie (NOD) — Direction Nationale des Recherches (DNR)	BE	4	8
BE_FIU	Cel voor Financiële Informatieverwerking (CFI) — Cellule de Traitement des Informations Financières (CTIF)	BE	1	1
BG_FIU	Българска финансоворазузнавателна структура (Дирекция „Финансово разузнаване“ ДАНС)	BG	2	2
BG_GDBOP	Главна дирекция „Борба с организираната престъпност“	BG		5
BG_NCA	Агенция „Митници“	BG	19	13
BG_NCA_MBU	Митница „Бургас“	BG	2	1
BG_NCA_MRU	Митница „Русе“	BG	1	1

Kod organizacji	Opis organizacji	PCZ	CIS-UE	FIDE-UE
BG_VKP	Върховна касационна прокуратура	BG		2
CY_DCE_LAR	Τελωνειακό Σώμα Λάρνακας	CY	1	1
CY_DCE_LIM	Τελωνειακό Σώμα Λεμεσού	CY	4	4
CY_DCE_NIO	Εθνικό Γραφείο Πληροφοριών ΗQRS	CY	6	6
CY_DCE_PAP	Τελωνειακό Σώμα Πάφου	CY	2	2
CY_FIU	Κυπριακή Μονάδα Οικονομικών Πληροφοριών	CY	1	1
CZ_GDC	Generální ředitelství cel	CZ	2	3
CZ_GDC_PLZ	Celní úřad pro Plzeňský kraj	CZ	2	4
DE_ZKA	Zollkriminalamt	DE	51	70
DE_ZKA_ZFABerlin	Zollfahndungsamt Berlin-Brandenburg	DE	3	90
DE_ZKA_ZFADresden	Zollfahndungsamt Dresden	DE	1	71
DE_ZKA_ZFAEssen	Zollfahndungsamt Essen	DE	15	134
DE_ZKA_ZFAFrankfurt	Zollfahndungsamt Frankfurt am Main	DE		91
DE_ZKA_ZFAHamburg	Zollfahndungsamt Hamburg	DE	18	124
DE_ZKA_ZFAHannover	Zollfahndungsamt Hannover	DE	4	99
DE_ZKA_ZFAMuenchen	Zollfahndungsamt München	DE	6	66
DE_ZKA_ZFAStuttgart	Zollfahndungsamt Stuttgart	DE		70
DK_FIU	Den Danske Finansielle Efterretningsenhed	DK	1	1
DK_MOF_SKAT	SKAT (Hovedsæde)	DK	108	29
EC_OLAF	European Anti-Fraud Office	EC	1	1
EC_OLAF_01	01 Investigation Selection and Review	EC	5	3
EC_OLAF_B1	B1 Trade Customs Fraud	EC	4	4
EC_OLAF_B2	B2 Tobacco and Counterfeit Goods	EC	11	7
EC_OLAF_D4	D4 Strategic Analysis, Reporting, Joint Operations	EC	19	15
EC_TAXUD	Taxation and Customs Union DG	EC	3	1
EE_FIU	Rahapesu andmebüroo	EE	1	1
EE_MOF_EMFTA_IVD	Uurimisakond	EE		1
ES_AEAT_SDII	Subdirección de Inspección e Investigación	ES	1	1
ES_AEAT_SDII_PAC	Política Agrícola Común	ES		1
ES_AEAT_SDII_UCE	Unidad de Comercio Exterior	ES	2	1
ES_AEAT_SVAC_UCO	Centro de Coordinación de Operativos	ES	2	2
ES_FIU	Servicio Ejecutivo de Prevención de Blanqueo de Capitales (SEPBLAC)	ES	1	1
FI_FIU	Taloustiedustelu yksikkö	FI	1	1
FI_VM_CO_NBC	Tullihallitus	FI	5	1



Kod organizacji	Opis organizacji	PCZ	CIS-UE	FIDE-UE
FI_VM_CO_NCD	Pohjoinen tullipiiri	FI	2	2
FI_VM_CO_SCD	Eteläinen tullipiiri	FI	1	1
FI_VM_CO_WCD	Läntinen tullipiiri	FI	1	1
FI_VM_INI_ECD	Itäinen tullipiiri	FI	4	4
FI_VM_INI_NBC	Tullihallitus	FI	12	9
FI_VM_INI_NCD	Pohjoinen tullipiiri	FI	3	4
FI_VM_INI_SCD	Eteläinen tullipiiri	FI	8	7
FI_VM_INI_WCD	Läntinen tullipiiri	FI	9	16
FR_DG	Direction générale des douanes et des droits indirects	FR	1	5
FR_DNRED	Direction nationale des recherches et enquêtes douanières	FR	11	14
FR_FIU	TRACFIN (Traitement du renseignement et action contre les circuits financiers clandestins)	FR	1	1
GR_MEF_CE_ELACP	Τελωνείο Πειραιώς Α'	GR	1	1
GR_MEF_CE_ELACU	33ο Τμήμα Εφαρμογή Τελωνειακού Δικαίου	GR	29	20
GR_MEF_CE_ELAHC	Τελωνείο Αθηνών	GR	3	3
GR_MEF_CE_ELAIΑ	Τελωνείο Αθηνών Αερολιμένα «Ελ. Βενιζέλος»	GR	3	2
GR_MEF_CE_ELAIΓ	Τελωνείο Αιγίου	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELALΕ	Τελωνείο Αλεξανδρούπολης	GR	4	1
GR_MEF_CE_ELAST	Τελωνείο Αστακού	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELDOC	Τελωνείο Δοϊράνης	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELELE	Τελωνείο Ελευσίνας	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELEVZ	Τελωνείο Ευζώνων	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELFCP	6ο Τελωνείο Πειραιώς	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELHAC	Τελωνειακό Γραφείο Χαλκίδας	GR	4	2
GR_MEF_CE_ELHAN	Τελωνείο Χανίων	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELHCP	Τελωνείο Πειραιώς Ε'	GR	3	2
GR_MEF_CE_ELHCT	Τελωνείο Θεσσαλονίκης Β'	GR	5	5
GR_MEF_CE_ELHER	Τελωνείο Ηρακλείου	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELHIO	Τελωνείο Χίου	GR	3	2
GR_MEF_CE_ELIGC	Τελωνείο Ηγουμενίτσας	GR	5	3
GR_MEF_CE_ELINO	Τελωνείο Οινόφυτων	GR	1	1
GR_MEF_CE_ELIOA	Τελωνείο Ιωαννίνων	GR	1	1
GR_MEF_CE_ELKAC	Τελωνείο Καβάλας	GR	3	3



Kod organizacji	Opis organizacji	PCZ	CIS-UE	FIDE-UE
GR_MEF_CE_ELKAK	Τελωνείο Κακαβιάς	GR	3	3
GR_MEF_CE_ELKAS	Τελωνείο Καστανιάς	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELKEC	Τελωνείο Κέρκυρας	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELKIP	Τελωνείο Κήπων	GR	3	3
GR_MEF_CE_ELKOR	Τελωνείο Κορινθίου	GR	1	1
GR_MEF_CE_ELKOS	Τελωνείο Κω	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELKRY	Τελωνείο Κρυσταλλοπηγής	GR	1	1
GR_MEF_CE_ELLAC	Τελωνείο Λάρισας	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELLVR	Τελωνείο Λαυρίου	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELMAV	Τελωνείο Μαυροματιού	GR	3	3
GR_MEF_CE_ELMER	Τελωνείο Μερτζάνης	GR	1	1
GR_MEF_CE_ELMYC	Τελωνείο Μυτιλήνης	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELNAF	Τελωνείο Ναυπλίου	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELNIK	Τελωνείο Νίκης	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELPAC	Τελωνείο Πατρών	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELROC	Τελωνείο Ρόδου	GR	2	1
GR_MEF_CE_ELSAM	Τελωνείο Σάμου	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELSYR	Τελωνείο Σύρου	GR	2	1
GR_MEF_CE_ELTHA	Τελωνείο Θεσσαλονίκης Ε'	GR	3	3
GR_MEF_CE_ELVER	Τελωνείο Βέροιας	GR	1	1
GR_MEF_CE_ELVOL	Τελωνείο Βόλου	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELYTATTI	Υπηρεσία Τελωνειακού Ελέγχου Διεύθυνση Αττικής	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELYTPAT	Υπηρεσία Τελωνειακού Ελέγχου Πατρών	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELYTTHE	Υπηρεσία Τελωνειακού Ελέγχου Διεύθυνση Θεσσαλονίκης	GR	3	2
GR_MEF_SIS_ELODA	SIS — Επιχειρησιακό Τμήμα Αττικής	GR	2	2
GR_MEF_SIS_ELRDS	SIS — Περιφερειακό Τμήμα Νήσων Νοτίου Αιγαίου	GR	1	1
GR_MEF_SIS_ELSIS	SIS — Κεντρικά Γραφεία	GR	1	1
HR_NCA	Carinska uprava Republike Hrvatske	HR	3	3
HU_NAV_BFI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Bevetési Főigazgatósága	HU	9	9
HU_NAV_DARVPFI_BAKMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Bács-Kiskun Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	4	1
HU_NAV_DARVPFI_CSMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Csongrád Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	3	3

Kod organizacji	Opis organizacji	PCZ	CIS-UE	FIDE-UE
HU_NAV_DDRVPFI_BAMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Baranya Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	3	2
HU_NAV_EARVPFI_HBMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Hajdú-Bihar Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	3	2
HU_NAV_EMRVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-magyarországi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága	HU	6	6
HU_NAV_EMRVPI_BAMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Borsod-Abaúj-Zemplén Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	3	2
HU_NAV_EMRVPI_NOMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Nógrád Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	6	3
HU_NAV_KDRVPI_FEMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fejér Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	5	4
HU_NAV_KH_KOKO	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kockázatelemző Osztálya	HU	7	5
HU_NAV_KH_RKUFO	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kiemelt Ügyek Osztálya	HU	10	1
HU_NAV_KH_VAFO	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Vám- és Pénzügyőri Osztálya	HU	11	10
HU_NAV_KMRVPFI_KAVIG	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kiemelt Adó és Vám Főigazgatósága	HU	3	1
HU_NAV_NYDRVPI_VAMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Vas Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	4	3
IE_FIU	Irish Financial Intelligence Unit	IE	1	1
IT_DOG	Agenzia delle Dogane	IT	21	6
IT_DOG_BAR	Direzione Regionale Bari	IT	13	6
IT_DOG_BAR_BAC	Ufficio delle Dogane di Bari	IT	5	6
IT_DOG_BAR_BRI	Ufficio delle Dogane di Brindisi	IT	3	2
IT_DOG_BAR_CAM	Ufficio delle Dogane di Campobasso	IT	3	1
IT_DOG_BAR_CAM_TRM	SOT Termoli	IT	1	2
IT_DOG_BAR_FOG	Ufficio delle Dogane di Foggia	IT	4	2
IT_DOG_BAR_LEC	Ufficio delle Dogane di Lecce	IT	6	2
IT_DOG_BAR_POT	Ufficio delle Dogane di Potenza	IT	3	2
IT_DOG_BAR_TAR	Ufficio delle Dogane di Taranto	IT	5	2
IT_DOG_BOL	Direzione Regionale Bologna	IT	11	2
IT_DOG_BOL_ANN	Ufficio delle Dogane di Ancona	IT	10	3
IT_DOG_BOL_ANN_PEO	SOT Pesaro	IT	2	1
IT_DOG_BOL_BOLC	Ufficio delle Dogane di Bologna	IT	5	2
IT_DOG_BOL_CIM	Ufficio delle Dogane di Civitanova Marche	IT	4	1

Kod organizacji	Opis organizacji	PCZ	CIS-UE	FIDE-UE
IT_DOG_BOL_CIM_SBT	SOT S. Benedetto del Tronto	IT	2	1
IT_DOG_BOL_FER	Ufficio delle Dogane di Ferrara	IT	5	2
IT_DOG_BOL_FORL	Ufficio delle Dogane di Forlì — Cesena	IT	3	1
IT_DOG_BOL_MOD	Ufficio delle Dogane di Modena	IT	6	2
IT_DOG_BOL_PAR	Ufficio delle Dogane di Parma	IT	5	1
IT_DOG_BOL_PIA	Ufficio delle Dogane di Piacenza	IT	5	2
IT_DOG_BOL_RAV	Ufficio delle Dogane di Ravenna	IT	4	1
IT_DOG_BOL_REM	Ufficio delle Dogane di Reggio Emilia	IT	2	2
IT_DOG_BOL_RIM	Ufficio delle Dogane di Rimini	IT	5	2
IT_DOG_BOZ	Direzione Provinciale Bolzano	IT	5	1
IT_DOG_BOZ_BOZC	Ufficio delle Dogane di Bolzano	IT	5	2
IT_DOG_FIR	Direzione Regionale Firenze	IT	10	3
IT_DOG_FIR_ARE	Ufficio delle Dogane di Arezzo	IT	5	2
IT_DOG_FIR_CAGC	Ufficio delle Dogane di Cagliari	IT	6	5
IT_DOG_FIR_CAGC_ORI	Sezione Operativa Territoriale di Oristano	IT	2	2
IT_DOG_FIR_FIRC	Ufficio delle Dogane di Firenze	IT	4	1
IT_DOG_FIR_LIV	Ufficio delle Dogane di Livorno	IT	4	3
IT_DOG_FIR_PER_PERAIR	SOT Perugia Aeroporto	IT	2	2
IT_DOG_FIR_PIS	Ufficio delle Dogane di Pisa	IT	5	3
IT_DOG_FIR_PRA	Ufficio delle Dogane di Prato	IT	8	3
IT_DOG_FIR_SAS	Ufficio delle Dogane di Sassari	IT	3	1
IT_DOG_FIR_SAS_ALG	SOT Alghero	IT	2	1
IT_DOG_FIR_SAS_OLB	SOT Olbia	IT	1	1
IT_DOG_GEN	Direzione Regionale Genova	IT	6	5
IT_DOG_GEN_GENC_GEAR	SOT Aeroporto di Genova	IT		1
IT_DOG_GEN_IMP	Ufficio delle Dogane di Imperia	IT	4	2
IT_DOG_GEN_LSP	Ufficio delle Dogane di La Spezia	IT	4	5
IT_DOG_GEN_SAV	Ufficio delle Dogane di Savona	IT	4	2
IT_DOG_MIL	Direzione Regionale Milano	IT	10	7
IT_DOG_MIL_BER	Ufficio delle Dogane di Bergamo	IT	15	3
IT_DOG_MIL_BRE	Ufficio delle Dogane di Brescia	IT	14	3
IT_DOG_MIL_COM	Ufficio delle Dogane di Como	IT	21	4
IT_DOG_MIL_COM_CHA	SOT di Chiasso	IT	4	1
IT_DOG_MIL_COM_PCHI	SOT di Ponte Chiasso	IT	12	1

Kod organizacji	Opis organizacji	PCZ	CIS-UE	FIDE-UE
IT_DOG_MIL_MAL	Ufficio delle Dogane di Malpensa	IT	32	1
IT_DOG_MIL_MANT	Ufficio delle Dogane di Mantova	IT	7	3
IT_DOG_MIL_TIRA	Ufficio delle Dogane di Tirano	IT	4	3
IT_DOG_MIL_VAR	Ufficio delle Dogane di Varese	IT	8	4
IT_DOG_NAP	Direzione interregionale per la Campania e la Calabria	IT	5	5
IT_DOG_NAP_CATANZ_CRO	SOT di Crotona	IT	2	2
IT_DOG_NAP_CATANZ_LAM	SOT di Lamezia Terme	IT	5	1
IT_DOG_NAP_GTA	Ufficio delle Dogane di Gioia Tauro	IT	4	4
IT_DOG_NAP_NA2	Ufficio delle Dogane di Napoli 2	IT	9	7
IT_DOG_NAP_RCA_RCAIR	SOT Aeroporto dello Stretto (RC)	IT	6	2
IT_DOG_NAP_RCA_VIBOV	SOT di Vibo Valentia	IT	2	1
IT_DOG_NAP_SAL	Ufficio delle Dogane di Salerno	IT	4	3
IT_DOG_PAL	Direzione Regionale Palermo	IT	5	5
IT_DOG_PAL_CAT	Ufficio delle Dogane di Catania	IT	3	4
IT_DOG_PAL_MES	Ufficio delle Dogane di Messina	IT	4	3
IT_DOG_PAL_PALC	Ufficio delle Dogane di Palermo	IT	6	1
IT_DOG_PAL_PEMP	Ufficio delle Dogane di Porto Empedocle	IT	3	2
IT_DOG_PAL_SIR	Ufficio delle Dogane di Siracusa	IT	12	2
IT_DOG_PAL_TRA	Ufficio delle Dogane di Trapani	IT	5	2
IT_DOG_ROM	Direzione Regionale Roma	IT	7	1
IT_DOG_ROM_AVE	Ufficio delle Dogane di Avezzano	IT	2	2
IT_DOG_ROM_AVE_AQU	SOT L'Aquila	IT	2	2
IT_DOG_ROM_CIV	Ufficio delle Dogane di Civitavecchia	IT	5	3
IT_DOG_ROM_FCO1	Ufficio delle Dogane di Roma 2 — Antifrode Merci	IT	9	3
IT_DOG_ROM_FCO2	Ufficio delle Dogane di Roma 2 — Antifrode Viaggiatori	IT	5	4
IT_DOG_ROM_GAE	Ufficio delle Dogane di Gaeta	IT	2	1
IT_DOG_ROM_PES	Ufficio delle Dogane di Pescara	IT	4	3
IT_DOG_ROM_PES_GIU	SOT Giulianova	IT	2	1
IT_DOG_ROM_PES_ORM	SOT Ortona	IT	1	2
IT_DOG_ROM_ROMC1	Ufficio delle Dogane di Roma 1	IT	6	3
IT_DOG_ROM_ROMC1_CIA	SOT di Ciampino (U.D. Roma 1)	IT	2	1
IT_DOG_TOR	Direzione interregionale per il Piemonte e la Valle d'Aosta	IT	6	3

Kod organizacji	Opis organizacji	PCZ	CIS-UE	FIDE-UE
IT_DOG_TOR_ALE	Ufficio delle Dogane Alessandria	IT	2	2
IT_DOG_TOR_AOS	Ufficio delle Dogane di Aosta	IT	5	2
IT_DOG_TOR_BIE	Ufficio delle Dogane di Biella	IT	3	2
IT_DOG_TOR_CUN	Ufficio delle Dogane di Cuneo	IT	3	2
IT_DOG_TOR_MODANE	Dogana Modane (FR)	IT		1
IT_DOG_TOR_NOV	Ufficio delle Dogane di Novara	IT	5	1
IT_DOG_TOR_TORC	Ufficio delle Dogane di Torino	IT	6	2
IT_DOG_TOR_VERC	Ufficio delle Dogane di Vercelli	IT	7	2
IT_DOG_TRE_UDTRE	Ufficio delle Dogane di Trento	IT	8	4
IT_DOG_VEN	Direzione Regionale Venezia	IT	9	4
IT_DOG_VEN_GOR	Ufficio delle Dogane di Gorizia	IT	4	1
IT_DOG_VEN_GOR_RONC	SOT Ronchi dei Legionari	IT	3	1
IT_DOG_VEN_PAD	Ufficio delle Dogane di Padova	IT	5	1
IT_DOG_VEN_PAD_ROV	SOT Rovigo	IT	3	2
IT_DOG_VEN_PORD	Ufficio delle Dogane di Pordenone	IT	4	3
IT_DOG_VEN_TRC_PFN	SOT TS — Punto Franco Nuovo	IT	5	1
IT_DOG_VEN_TREV	Ufficio delle Dogane di Treviso — Via Sere- nissima	IT	6	1
IT_DOG_VEN_TREV_SED	SOT Sedico Belluno	IT	1	1
IT_DOG_VEN_UDI	Ufficio delle Dogane di Udine	IT	5	3
IT_DOG_VEN_UDI_PNOG	SOT Porto Nogaro	IT	3	1
IT_DOG_VEN_UDI_PNTB	SOT Pontebba	IT	3	1
IT_DOG_VEN_VEC	Ufficio delle Dogane di Venezia	IT	11	2
IT_DOG_VEN_VEC_CHIO	SOT Chioggia	IT	3	1
IT_DOG_VEN_VEC_VENAIR	SOT Aeroporto Marco Polo di Tessera/Venezia	IT	6	1
IT_DOG_VEN_VER	Ufficio delle Dogane di Verona	IT	6	3
IT_DOG_VEN_VER_VERAIR	SOT Aeroporto V. Catullo di Verona	IT	2	1
IT_DOG_VEN_VICE	Ufficio delle Dogane di Vicenza	IT	2	1
IT_FIU	Italian Financial Intelligence Unit	IT	1	1
IT_GF_GF01	Il Reparto	IT	8	8
LT_FIU	Lietuvos Respublikos Finansinių nusikaltimų tyrimo tarnyba	LT	1	1
LT_MOF_CD	Muitinės departamentas	LT	8	4
LT_MOF_CD_CCS	Muitinės kriminalinė tarnyba	LT	19	2
LT_MOF_CD_CISC	Muitinės informacinių sistemų centras	LT	2	2

Kod organizacji	Opis organizacji	PCZ	CIS-UE	FIDE-UE
LU_APL_SADPS	Service antidrogues et produits sensibles	LU		1
LU_DDA_AD	Service antidrogues et produits sensibles	LU	2	4
LU_DDA_AR	Analyse de risque	LU		4
LU_DDA_SC	Service contentieux	LU	3	3
LU_FIU	Luxembourg Financial Intelligence Unit — Cellule de renseignement financier de Luxembourg	LU	1	1
LV_FIU	(VID Finanšu policijas pārvaldes) Finanšu informācijas analīzes departaments	LV	1	1
LV_VID_CCB_IDICS	(VID Finanšu policijas pārvaldes) Finanšu informācijas analīzes departamenta Informācijas koordinēšanas nodaļa	LV	10	10
MT_CD	Dipartiment tad-Dwana	MT	2	2
MT_CD_ENF	Taqsimā tal-Infurzar tad-Dwana	MT	1	1
MT_CD_INT	Taqsimā tal-Intelligence tad-Dwana	MT	4	4
MT_FIU	Korp għall-Analīzi ta' Informazzjoni Finanzjarja	MT	1	1
NL_FIU	Financial Intelligence Unit — Nederland	NL	1	1
NL_MOF_BFE	Fiscale inlichtingen- en opsporingsdienst — Economische controledienst (FIOD-ECD)	NL	2	22
NL_MOF_CUSTOMS	Douane	NL	20	3
NL_MOF_DIC	Douane Informatie Centrum	NL	43	26
PL_FIU	Polska Jednostka Informacji Finansowej	PL	1	1
PL_MOFNET	Ministerstwo Finansów – Kontrola Celna	PL	8	12
PL_MOFNET_BIA	Izba Celna Białystok	PL	6	12
PL_MOFNET_BPD	Izba Celna Biała Podlaska	PL	5	68
PL_MOFNET_GDY	Izba Celna Gdynia	PL	11	7
PL_MOFNET_KAT	Izba Celna Katowice	PL	10	87
PL_MOFNET_KIE	Izba Celna Kielce	PL	1	2
PL_MOFNET_KRA	Izba Celna Kraków	PL	2	10
PL_MOFNET_LOD	Izba Celna Łódź	PL	2	5
PL_MOFNET_OLS	Izba Celna Olsztyn	PL	2	26
PL_MOFNET_OPO	Izba Celna Opole	PL	2	4
PL_MOFNET_POZ	Izba Celna Poznań	PL	6	5
PL_MOFNET_PRZ	Izba Celna Przemysł	PL	3	13
PL_MOFNET_RZE	Izba Celna Rzepin	PL	3	8
PL_MOFNET_SZC	Izba Celna Szczecin	PL	3	1
PL_MOFNET_TOR	Izba Celna Toruń	PL	2	20

Kod organizacji	Opis organizacji	PCZ	CIS-UE	FIDE-UE
PL_MOFNET_WAR	Izba Celna Warszawa	PL	2	18
PL_MOFNET_WRO	Izba Celna Wrocław	PL	15	16
PT_MDF_DGAIEC	Autoridade Tributária e Aduaneira — Direção de Serviços Antifraude Aduaneira — Divisão de Informações	PT	32	35
PT_MDF_DGAIEC_ALTV	Alfândega de Alverca	PT	7	7
PT_MDF_DGAIEC_ALTV_BDTV	Posto Aduaneiro da Bobadela	PT	2	2
PT_MDF_DGAIEC_ANTV	Alfândega Marítima de Lisboa	PT	5	5
PT_MDF_DGAIEC_AVTV	Alfândega de Aveiro	PT	3	3
PT_MDF_DGAIEC_AVTV_CLTV	Delegação Aduaneira da Covilhã	PT	3	3
PT_MDF_DGAIEC_AVTV_FFVM	Delegação Aduaneira da Figueira da Foz	PT	4	4
PT_MDF_DGAIEC_AVTV_VFTV	Delegação Aduaneira de Vilar Formoso	PT	2	2
PT_MDF_DGAIEC_BRTV	Alfândega de Braga	PT	3	3
PT_MDF_DGAIEC_BRTV_PRTV	Delegação Aduaneira do Peso da Régua	PT	3	3
PT_MDF_DGAIEC_DPC	Direção de Serviços Antifraude Aduaneira — Divisão de Planeamento e Controlo Operacional	PT	10	10
PT_MDF_DGAIEC_FORM	Direção de Serviços Antifraude Aduaneira — Divisão de Informações — TRAINING	PT		13
PT_MDF_DGAIEC_FRTV	Alfândega do Freixo	PT	3	3
PT_MDF_DGAIEC_FSTV	Alfândega de Faro	PT	6	6
PT_MDF_DGAIEC_FSTV_FATV	Delegação Aduaneira do Aeroporto de Faro	PT	3	3
PT_MDF_DGAIEC_FSTV_PMVM	Posto Aduaneiro de Portimão	PT	3	3
PT_MDF_DGAIEC_FSTV_VMVM	Posto Aduaneiro de Vilamoura	PT	1	1
PT_MDF_DGAIEC_FUTV	Alfândega do Funchal	PT	4	3
PT_MDF_DGAIEC_FUTV_SCVA	Delegação Aduaneira do Aeroporto de Santa Catarina	PT	3	3
PT_MDF_DGAIEC_JTTV	Alfândega do Jardim do Tabaco	PT	4	4
PT_MDF_DGAIEC_LATV	Alfândega do Aeroporto de Lisboa — Carga	PT	4	4
PT_MDF_DGAIEC_LATV_EPVA	Delegação Aduaneira das Encomendas Postais de Lisboa	PT	1	1
PT_MDF_DGAIEC_LETV	Alfândega de Leixões	PT	4	4
PT_MDF_DGAIEC_LITV	Direção de Serviços Antifraude Aduaneira — Divisão Operacional do Sul	PT	4	4
PT_MDF_DGAIEC_PATV	Alfândega do Aeroporto do Porto — Carga	PT	5	5
PT_MDF_DGAIEC_PDTV	Alfândega de Ponta Delgada	PT	3	3
PT_MDF_DGAIEC_PDTV_AHTV	Delegação Aduaneira de Angra do Heroísmo	PT	3	3
PT_MDF_DGAIEC_PDTV_HOTV	Delegação Aduaneira da Horta	PT	4	4



Kod organizacji	Opis organizacji	PCZ	CIS-UE	FIDE-UE
PT_MDF_DGAIEC_PETV	Alfândega de Peniche	PT	4	4
PT_MDF_DGAIEC_PETV_RITV	Posto Aduaneiro de Riachos	PT	2	2
PT_MDF_DGAIEC_POTV	Direção de Serviços Antifraude Aduaneira — Divisão Operacional do Norte	PT	4	4
PT_MDF_DGAIEC_SETV	Alfândega de Setúbal	PT	5	5
PT_MDF_DGAIEC_SETV_ELTV	Delegação Aduaneira de Elvas	PT	2	2
PT_MDF_DGAIEC_SETV_SITV	Delegação Aduaneira de Sines	PT	3	3
PT_MDF_DGAIEC_VCTV	Alfândega de Viana do Castelo	PT	2	2
RO_FIU	Unitatea de Informații Financiare a României	RO	1	1
RO_MOF_NCA	Autoritatea Națională a Vămilelor	RO	2	4
SE_FIU	Finanspolisen	SE	1	1
SE_TV	Tullverket	SE	5	5
SE_TV_BB	Tullverket Brottsbekämpning	SE	46	45
SE_TV_EH	Tullverket Effektiv Handel	SE	6	6
SI_FIU	Slovenska finančna obveščevalna enota	SI	1	1
SI_MOF_CA_ID	Sektor za preiskave	SI	37	36
SK_CS_CKU_AD	Analytické oddelenie	SK	11	2
SK_CS_CKU_OACIS	Oddelenie analýz a colného informačného systému	SK	2	2
SK_CS_CKU_ODZCK	Oddelenie drog a závažnej colnej kriminality	SK	2	2
SK_CS_CKU_OMS	Oddelenie medzinárodnej spolupráce	SK	5	2
SK_CS_CKU_OVZAK	Oddelenie vysokozdaniteľného tovaru a komo- dít	SK	2	1
UK_FIU	United Kingdom Financial Intelligence Unit	UK	1	1
UK_HMRC_NCU	NCU	UK	7	3
BG_NCA_MAES	Митница „Аерограда София“	BG	3	
BG_NCA_MPV	Митница „Пловдив“	BG	2	
BG_NCA_MST	Митница „Столична“	BG	3	
BG_NCA_MVA	Митница „Варна“	BG	2	
CZ_GDC_OC	Operacni centrum GRC	CZ	38	
DE_BMF_ZIVIT	Zentrum für Informationsverarbeitung und Informationstechnik	DE	2	
DE_BMF_ZORA	Zentralstelle Risikoanalyse Zoll	DE	15	
EC_OLAF_C3	C3 Operational Analysis and Forensics	EC	1	
EE_MOF_EMFTA	Maksu- ja Tolliamet	EE	2	

Kod organizacji	Opis organizacji	PCZ	CIS-UE	FIDE-UE
EE_MOF_EMMA_ITD	Uurimisosakond	EE	16	
ES_AEAT_SVAC_IRM	Investigación Recintos Marítimos (Maritime Premises)	ES	2	
FI_VM_CO_ECD	Itäinen Tulliipiiri	FI	1	
FI_VM_CO_SCD_RAC	Riskianalyysi keskus	FI	11	
HU_NAV_BEFI_JI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Bevetési Főigazgatóság Járőr Igazgatósága	HU	1	
HU_NAV_DARVPFI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-alföldi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatósága	HU	1	
HU_NAV_DARVPFI_BAK-MVPI_BAJA	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Bács-Kiskun Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Kirendeltsége Baja	HU	2	
HU_NAV_DARVPFI_BAKMVPI_Hercegszanto	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Bács-Kiskun Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Határkirendeltsége Hercegszántó	HU	1	
HU_NAV_DARVPFI_BAKMVPI_KISKOROS	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Bács-Kiskun Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Kirendeltsége Kiskőrös	HU	1	
HU_NAV_DARVPFI_BAK-MVPI_TOMPA	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Bács-Kiskun Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Határkirendeltsége Tompa	HU	3	
HU_NAV_DARVPFI_BKMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Békés Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	1	
HU_NAV_DARVPFI_CSMVPI_ROSZKE	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Csongrád Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Határkirendeltsége Rószke	HU	1	
HU_NAV_DDRVPFI_SOMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Somogy Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	1	
HU_NAV_DDRVPFI_TOMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Tolna Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	1	
HU_NAV_EARVPFI_JNSZMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Jász-Nagykun-Szolnok Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	1	
HU_NAV_EARVPFI_SZSZBMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	6	
HU_NAV_EARVPFI_SZSZBMVPI_BEREGSURANY	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Határkirendeltsége Beregsurány	HU	8	
HU_NAV_EARVPFI_SZSZBMVPI_KISVARDA	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Kirendeltsége Kisvárd	HU	1	
HU_NAV_EARVPFI_SZSZBMVPI_MATESZALKA	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Kirendeltsége Mátészalka	HU	1	

Kod organizacji	Opis organizacji	PCZ	CIS-UE	FIDE-UE
HU_NAV_EARVPFI_SZSZBMVPI_TI-SZABECS	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Határkirendeltsége Tiszabecs	HU	6	
HU_NAV_EARVPFI_SZSZBMVPI_ZAHONY	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Határkirendeltsége Záhony	HU	2	
HU_NAV_EMRVVPI_HEMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Heves Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	2	
HU_NAV_KDRVVPI_KEMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Komárom-Esztergom Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	1	
HU_NAV_KDRVVPI_VEMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Veszprém Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	1	
HU_NAV_KMRVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Közép-magyarországi Regionális Vám- és Pénzügyőri Főigazgatóság	HU	1	
HU_NAV_KMRVPI_DBPVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-budapesti Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	2	
HU_NAV_KMRVPI_EBPVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Észak-budapesti Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	3	
HU_NAV_KMRVPI_KBVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kelet-budapesti Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	5	
HU_NAV_KMRVPI_PEMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Pest Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	1	
HU_NAV_NYDRVVPI_GYMSMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Győr-Moson-Sopron Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság	HU	4	
HU_NAV_NYDRVVPI_ZAMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Zala Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	2	
HU_NAV_RFI_1RI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Repülőtéri Főigazgatóság 1. számú Repülőtéri Igazgatósága	HU	3	
HU_NAV_RFI_2RI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Repülőtéri Főigazgatóság 2. számú Repülőtéri Igazgatósága	HU	6	
IE_REV_CD	Customs Division	IE	2	
IE_REV_CEIB	Customs Investigations	IE	19	
IE_REV_CER_BMW	Border Midlands and West Region	IE	6	
IE_REV_CER_DUB	Dublin Region	IE	8	
IE_REV_CER_SER	South East Region	IE	12	
IE_REV_CER_SWR	South West Region	IE	2	
IE_REV_CICB	Customs Investigations & Coordination Branch	IE	4	
IE_REV_CIDLE_NDT	National Drugs Team	IE	11	
IE_REV_CIDLE_NFIU	National Freight Intelligence Unit	IE	13	

Kod organizacji	Opis organizacji	PCZ	CIS-UE	FIDE-UE
IT_DOG_BAR_BAC_BARL	SOT Barletta	IT	1	
IT_DOG_BAR_BAC_MOLF	SOT Molfetta	IT	1	
IT_DOG_BAR_BAC_MONO	SOT Monopoli	IT	1	
IT_DOG_BAR_BAC_PALE	SOT Aeroporto Bari Palese	IT	1	
IT_DOG_BAR_BRI_CASA	SOT Aeroporto Casale	IT	1	
IT_DOG_BAR_FOG_MANF	SOT Manfredonia	IT	1	
IT_DOG_BAR_LEC_OTR	SOT Otranto	IT	1	
IT_DOG_BAR_POT_MATE	SOT Matera	IT	2	
IT_DOG_BOL_ANN_FAB	SOT Fabriano	IT	1	
IT_DOG_BOL_ANN_FAL	SOT Falconara	IT	3	
IT_DOG_BOL_ANN_FAN	SOT Fano	IT	1	
IT_DOG_BOL_BOLC_BOAIR	SOT Aeroporto «G. Marconi»	IT	5	
IT_DOG_BOL_BOLC_INTERPORTO	SOT Interporto	IT	2	
IT_DOG_BOL_FORL_CESENA	SOT Cesena	IT	2	
IT_DOG_BOL_RAV_LUGOFAENZA	SOT di Lugo — Faenza	IT	2	
IT_DOG_BOL_RIM_RNAIR	SOT Aeroporto Miramare «F. Fellini»	IT	1	
IT_DOG_BOZ_BOZC_BRES	SOT Bressanone	IT	6	
IT_DOG_BOZ_BOZC_BRUN	SOT Brunico (U.D. Bz)	IT	2	
IT_DOG_BOZ_BOZC_BZAIR	SOT Aeroporto S. Giacomo (U.D. Bz)	IT	2	
IT_DOG_BOZ_BOZC_MERA	SOT Merano (U.D. Bz)	IT	2	
IT_DOG_BOZ_BOZC_MGBZ	SOT Magazzini generali (U.D. Bz)	IT	2	
IT_DOG_BOZ_BOZC_RESIA	SOT Resia (U.D. Bz)	IT	2	
IT_DOG_BOZ_BOZC_TRENS	SOT Campo di Trens (U.D. Bz)	IT	2	
IT_DOG_BOZ_BOZC_TUB	SOT Tubre (U.D. Bz)	IT	2	
IT_DOG_FIR_ARE_SIENA	SOT Siena	IT	1	
IT_DOG_FIR_CAGC_ARBA	SOT Arbatax	IT	2	
IT_DOG_FIR_CAGC_ELMAS	SOT Aeroporto Cagliari Elmas	IT	2	
IT_DOG_FIR_CAGC_PVES	SOT Portovesme	IT	2	
IT_DOG_FIR_FIRC_PERE	SOT A. Vespucci	IT	1	
IT_DOG_FIR_LIV_GROS	SOT Grosseto	IT	2	
IT_DOG_FIR_LIV_PIO	SOT Piombino	IT	1	
IT_DOG_FIR_LIV_PORT	SOT Portoferraio	IT	1	
IT_DOG_FIR_PER	Ufficio delle dogane di Perugia	IT	2	
IT_DOG_FIR_PIS_ITPISAIR	SOT Aeroporto di Pisa	IT	3	
IT_DOG_FIR_PIS_LUC	Ufficio delle Dogane Lucca	IT	1	

Kod organizacji	Opis organizacji	PCZ	CIS-UE	FIDE-UE
IT_DOG_FIR_PIS_MCA	Dogana Marina di Carrara	IT	1	
IT_DOG_FIR_PIS_VIA	Dogana Viareggio	IT	3	
IT_DOG_FIR_PRA_MONT	SOT Montale	IT	1	
IT_DOG_GEN_GENC	Ufficio delle Dogane di Genova	IT	7	
IT_DOG_MIL_BER_OSERIO	SOT Orio al Serio (U.D. Bergamo)	IT	4	
IT_DOG_MIL_BRE_CRE	SOT Cremona (U.D. di Brescia)	IT	5	
IT_DOG_MIL_BRE_MONT	SOT Montichiari (U.D. BS)	IT	1	
IT_DOG_MIL_COM_OVAL	SOT Oria Valsolda (U.D. Como)	IT	1	
IT_DOG_MIL_MIC	Ufficio delle Dogane di Milano 2	IT	9	
IT_DOG_MIL_MIL1	Ufficio delle Dogane di Milano 1	IT	13	
IT_DOG_MIL_MIL3	Ufficio delle Dogane di Milano 3	IT	5	
IT_DOG_MIL_PAV	Ufficio delle Dogane di Pavia	IT	8	
IT_DOG_MIL_PAV_VIG	SOT Vigevano (U.D. Pavia)	IT	1	
IT_DOG_MIL_PAV_VOG	SOT Voghera (U.D. Pavia)	IT	1	
IT_DOG_MIL_TIRA_PFOSC	SOT Passo del Foscagno (U.D. Tirano)	IT	1	
IT_DOG_MIL_TIRA_SOND	SOT Sondrio (U.D. Tirano)	IT	2	
IT_DOG_MIL_TIRA_VCHIA	SOT Villa di Chiavenna (U.D. Tirano)	IT	1	
IT_DOG_MIL_VAR_BUS	SOT Busto Arsizio (U.D. Varese)	IT	2	
IT_DOG_MIL_VAR_GAG	SOT Gaggiolo (U.D. Varese)	IT	1	
IT_DOG_MIL_VAR_PTRESA	SOT Ponte Tresa	IT	2	
IT_DOG_NAP_CAS	Ufficio delle dogane di Caserta	IT	3	
IT_DOG_NAP_CATANZ	Ufficio delle Dogane di Catanzaro	IT	3	
IT_DOG_NAP_CATANZ_COS	SOT di Cosenza	IT	3	
IT_DOG_NAP_ITBEN	Ufficio delle Dogane di Benevento	IT	2	
IT_DOG_NAP_NA1	Ufficio delle Dogane di Napoli 1	IT	5	
IT_DOG_NAP_NA1_NAPAIR	SOT Aeroporto Napoli Capodichino	IT	3	
IT_DOG_NAP_NA2_NAPTER	SOT di Nola	IT	2	
IT_DOG_NAP_RCA	Ufficio delle Dogane di Reggio Calabria	IT	4	
IT_DOG_PAL_CAT_FONT	SOT Aeroporto di Fontanarossa	IT	2	
IT_DOG_PAL_CAT_RIPO	SOT Riposto	IT	2	
IT_DOG_PAL_MES_AGAT	SOT S. Agata Militello	IT	1	
IT_DOG_PAL_MES_LIPA	SOT Lipari	IT	1	
IT_DOG_PAL_MES_MILA	SOT Milazzo	IT	2	
IT_DOG_PAL_MES_NAXO	SOT Giardini Naxos	IT	1	

Kod organizacji	Opis organizacji	PCZ	CIS-UE	FIDE-UE
IT_DOG_PAL_PALC_PRAI	SOT Aeroporto Punta Raisi	IT	2	
IT_DOG_PAL_PALC_TERM	SOT Termini Imerese	IT	2	
IT_DOG_PAL_PEMP_CALT	SOT Caltanissetta	IT	1	
IT_DOG_PAL_PEMP_GELA	SOT Gela	IT	1	
IT_DOG_PAL_PEMP_LICA	SOT Licata	IT	1	
IT_DOG_PAL_PEMP_SCIA	SOT Sciacca	IT	1	
IT_DOG_PAL_SIR_AUGU	SOT Augusta	IT	6	
IT_DOG_PAL_SIR_POZZ	SOT Pozzallo	IT	4	
IT_DOG_PAL_SIR_RAGU	SOT Ragusa	IT	4	
IT_DOG_PAL_TRA_CAST	SOT Castellammare del Golfo	IT	1	
IT_DOG_PAL_TRA_MARS	SOT Marsala	IT	1	
IT_DOG_PAL_TRA_MAZA	SOT Mazara del Vallo	IT	2	
IT_DOG_PAL_TRA_PANT	SOT Pantelleria	IT	1	
IT_DOG_ROM_CIV_VITE	SOT Viterbo	IT	2	
IT_DOG_ROM_FCO2_FIUM	SOT Fiumicino	IT	3	
IT_DOG_ROM_FRO	Ufficio delle Dogane Frosinone	IT	2	
IT_DOG_ROM_GAE_APRI	SOT Aprilia	IT	2	
IT_DOG_ROM_GAE_LATI	SOT Latina	IT	2	
IT_DOG_ROM_PES_VAS	SOT Vasto	IT	1	
IT_DOG_ROM_ROMC1_POME	SOT Pomezia (U.D. Roma 1)	IT	2	
IT_DOG_ROM_ROMC1_RIETI	SOT Rieti	IT	2	
IT_DOG_TOR_ALE_ASTI	SOT Asti	IT	1	
IT_DOG_TOR_ALE_POZZ	SOT Pozzolo Formigaro	IT	1	
IT_DOG_TOR_AOS_TGSB	SOT Traforo Gran S. Bernardo	IT	1	
IT_DOG_TOR_BIE_SAIMA	SOT Mag. Generali Saima Avandero	IT	2	
IT_DOG_TOR_TORC_CASE	SOT Caselle Torinese	IT	2	
IT_DOG_TOR_VERB	Ufficio delle Dogane Verbano-Cusio-Ossola	IT	3	
IT_DOG_TRE	Direzione provinciale di Trento	IT	6	
IT_DOG_TRE_UDTRE_RONCA-FORT	SOT Roncafort (UD TN)	IT	2	
IT_DOG_VEN_GOR_MONF	SOT Monfalcone	IT	3	
IT_DOG_VEN_TRC	Ufficio delle Dogane di Trieste	IT	4	
IT_DOG_VEN_TRC_FERN	SOT Ferneti	IT	2	
IT_DOG_VEN_TRC_PFV	SOT TS — Punto Franco Vecchio	IT	3	

Kod organizacji	Opis organizacji	PCZ	CIS-UE	FIDE-UE
IT_DOG_VEN_TRC_PIND	SOT Porto industriale	IT	3	
IT_DOG_VEN_TREV_TREVAIR	SOT Aeroporto Canova	IT	1	
IT_DOG_VEN_UDI_ZAU	SOT Z.A.U.	IT	3	
IT_DOG_VEN_VEC_PGRU	SOT Portogruaro	IT	3	
IT_DOG_VEN_VEC_VEINT	SOT Interporto	IT	3	
IT_DOG_VEN_VEC_VENMAR	SOT Marittima (U.D. VE)	IT	2	
LT_MOF_CD_CTC	Muitinės mokymo centras	LT	2	
LT_MOF_CD_KLTCO	Klaipėdos teritorinė muitinė	LT	2	
LT_MOF_CD_KTCO	Kauno teritorinė muitinė	LT	2	
LT_MOF_CD_VTCO	Vilniaus teritorinė muitinė	LT	2	
LU-UsersToBeSorted	LUXEMBOURG	LU	1	
LV_VID_CB_RMS	(VID Muitas pārvaldes) Riska vadības nodaļa	LV	18	
PT_MDF_DGAIEC_LATV_LIVA	Aeroporto de Lisboa-Sala Bagagem	PT	2	
PT_MDF_DGAIEC_LETV_LEVM	Alfândega Leixões-Marina	PT	1	
PT_MDF_DGAIEC_PATV_POVA	Aeroporto do Porto-Sala Bagagem	PT	4	
SE_KCL_KRS	Svenska kustbevakningen, södra regionen	SE	1	
SI_MOF_CA_COK	Carinski urad Koper	SI	1	
SK_CS_CKU_OOaOO	Operačné stredisko	SK	1	
SK_CS_CRSR_CJAR	Centrálna jednotka analýzy rizika	SK	10	
UK_HMRC	HM Revenue & Customs	UK	3	
UK_HMRC_BFIAT	BF Intelligence & Analytics Team	UK	4	
UK_HMRC_D	DOVER	UK	15	
UK_HMRC_EL	Intelligence Bureau, London	UK	1	
UK_HMRC_F	FELIXSTOWE	UK	4	
UK_HMRC_IA	RIS A&I	UK	1	
UK_HMRC_M	RIS OPS	UK	3	
UK_HMRC_S	SOUTHAMPTON	UK	11	
		<b>Totals</b>	<b>2 290</b>	<b>2 195</b>



**Wykaz krajowych władz sporządzony zgodnie z przepisem w art. 30 ust. 3 rozporządzenia Rady (WE) nr 515/97 w sprawie wzajemnej pomocy między organami administracyjnymi państw członkowskich i współpracy między państwami członkowskimi a Komisją w celu zapewnienia prawidłowego stosowania przepisów prawa celnego i rolnego**

(2013/C 366/07)

(WYKAZ B)

Kod organizacji	Opis organizacji	PCZ	CIS-UE	FIDE-UE
AT_BMF	Bundesministerium für Finanzen (BMF)	AT	7	7
AT_BMF_RMEA_COK	Zollamt St. Pölten Krems Wiener Neustadt	AT	1	3
AT_BMF_RMMA_COL	Zollamt Linz Wels	AT		18
AT_BMF_RMMA_COSB	Zollamt Salzburg	AT		8
AT_BMF_RMW_COF	Zollamt Feldkirch Wolfurt	AT		1
AT_BMF_RMW_COI	Zollamt Innsbruck	AT		5
BE_DOUANE_RECH_ANTWERPEN	Antwerpen Opsporingsinspectie	BE	14	10
BE_DOUANE_RECH_NOODNR	Nationale Opsporingsdirectie (NOD) — Direction nationale des recherches (DNR)	BE	4	8
BG_NCA	Агенция „Митници“	BG	19	13
CY_DCE_NIO	Εθνικό Γραφείο Πληροφοριών ΗQRS	CY	6	6
CZ_GDC	Generální ředitelství cel	CZ	2	3
CZ_GDC_PLZ	Celní úřad pro Plzeňský kraj	CZ	2	4
DE_ZKA	Zollkriminalamt	DE	51	70
DE_ZKA_ZFAEssen	Zollfahndungsamt Essen	DE	15	134
DE_ZKA_ZFAFrankfurt	Zollfahndungsamt Frankfurt am Main	DE		91
DE_ZKA_ZFAHamburg	Zollfahndungsamt Hamburg	DE	18	124
DE_ZKA_ZFAHannover	Zollfahndungsamt Hannover	DE	4	99
DE_ZKA_ZFAMuenchen	Zollfahndungsamt München	DE	6	66
DE_ZKA_ZFAStuttgart	Zollfahndungsamt Stuttgart	DE		70
DK_MOF_SKAT	SKAT (Hovedsæde)	DK	108	29
EC_OLAF_01	01 Investigation Selection and Review	EC	5	3
EC_OLAF_B1	B1 Trade Customs Fraud	EC	4	4
EC_OLAF_B2	B2 Tobacco and Counterfeit Goods	EC	11	7
EC_OLAF_D4	D4 Strategic Analysis, Reporting, Joint Operations	EC	19	15
EE_MOF_EMATA_IVD	Uurimisakond	EE		1
ES_AEAT_SVAC_UCO	Centro de Coordinación de Operativos	ES	2	2
FI_VM_CO_NBC	Tullihallitus	FI	5	1
FI_VM_INI_NBC	Tullihallitus	FI	12	9

Kod organizacji	Opis organizacji	PCZ	CIS-UE	FIDE-UE
FI_VM_INI_SCD	Eteläinen tullipiiri	FI	8	7
FR_DG	Direction générale des douanes et droits indirects	FR	1	5
FR_DNRED	Direction nationale des recherches et enquêtes douanières	FR	11	14
GR_MEF_CE_ELACU	33ο Τμήμα Εφαρμογή Τελωνειακού Δικαίου	GR	29	20
GR_MEF_CE_ELAST	Τελωνείο Αστακού	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELHER	Τελωνείο Ηρακλείου	GR	2	2
GR_MEF_CE_ELTHA	Τελωνείο Θεσσαλονίκης Ε'	GR	3	3
GR_MEF_CE_ELYTTHE	Υπηρεσία Τελωνειακού Ελέγχου Διεύθυνση Θεσσαλονίκης	GR	3	2
HU_NAV_BFI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Bevetési Főigazgatósága	HU	9	9
HU_NAV_KH_KOKO	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Kockázatelemző Osztálya	HU	7	5
HU_NAV_NYDRVPFI_VAMVPI	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Vas Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatósága	HU	4	3
IT_DOG_BOL_PAR	Ufficio delle Dogane di Parma	IT	5	1
IT_DOG_BOL_RAV	Ufficio delle Dogane di Ravenna	IT	4	1
IT_DOG_FIR_LIV	Ufficio delle Dogane di Livorno	IT	4	3
IT_DOG_GEN	Direzione Regionale Genova	IT	6	5
IT_DOG_GEN_SAV	Ufficio delle dogane di Savona	IT	4	2
IT_DOG_MIL	Direzione Regionale Milano	IT	10	7
IT_DOG_MIL_BRE	Ufficio delle Dogane di Brescia	IT	14	3
IT_DOG_NAP	Direzione interregionale per la Campania e la Calabria	IT	5	5
IT_DOG_NAP_NA2	Ufficio delle Dogane di Napoli 2	IT	9	7
IT_DOG_NAP_SAL	Ufficio delle dogane di Salerno	IT	4	3
IT_DOG_PAL	Direzione Regionale Palermo	IT	5	5
IT_DOG_PAL_PEMP	Ufficio delle dogane di Porto Empedocle	IT	3	2
IT_DOG_ROM_PES	Ufficio delle Dogane di Pescara	IT	4	3
IT_DOG_ROM_PES_GIU	SOT Giulianova	IT	2	1
IT_DOG_ROM_PES_ORM	SOT Ortona	IT	1	2
IT_DOG_TOR_AOS	Ufficio delle Dogane di Aosta	IT	5	2
IT_DOG_TOR_BIE	Ufficio delle Dogane di Biella	IT	3	2
IT_DOG_TOR_VERC	Ufficio delle Dogane di Vercelli	IT	7	2
IT_DOG_TRE_UDTRE	Ufficio delle Dogane di Trento	IT	8	4
IT_DOG_VEN	Direzione Regionale Venezia	IT	9	4
IT_DOG_VEN_PORD	Uffico delle Dogane di Pordenone	IT	4	3
IT_DOG_VEN_UDI	Ufficio delle Dogane di Udine	IT	5	3
IT_GF_GF01	Il Reparto	IT	8	8

Kod organizacji	Opis organizacji	PCZ	CIS-UE	FIDE-UE
LT_MOF_CD	Muitinės departamentas	LT	8	4
LT_MOF_CD_CCS	Muitinės kriminalinė tarnyba	LT	19	2
LU_DDA_AR	Analyse de risque	LU		4
LU_DDA_SC	Service contentieux	LU	3	3
LV_VID_CCB_IDICS	(VID Finanšu policijas pārvaldes) Finanšu informācijas analīzes departamenta Informācijas koordinēšanas nodaļa	LV	10	10
MT_CD	Dipartiment tad-Dwana	MT	2	2
MT_CD_INT	Taqsimat tal-Intelligence tad-Dwana	MT	4	4
MT_FIU	Korp għall-Analiżi ta' Informazzjoni Finanzjarja	MT	1	1
NL_MOF_CUSTOMS	Douane	NL	20	3
NL_MOF_DIC	Douane Informatie Centrum	NL	43	26
PL_MOFNET	Ministerstwo Finansów – Kontrola Celna	PL	8	12
PL_MOFNET_BIA	Izba Celna Białystok	PL	6	12
PL_MOFNET_BPD	Izba Celna Biała Podlaska	PL	5	68
PL_MOFNET_KAT	Izba Celna Katowice	PL	10	87
PL_MOFNET_KIE	Izba Celna Kielce	PL	1	2
PL_MOFNET_KRA	Izba Celna Kraków	PL	2	10
PL_MOFNET_LOD	Izba Celna Łódź	PL	2	5
PL_MOFNET_OLS	Izba Celna Olsztyn	PL	2	26
PL_MOFNET_OPO	Izba Celna Opole	PL	2	4
PL_MOFNET_POZ	Izba Celna Poznań	PL	6	5
PL_MOFNET_PRZ	Izba Celna Przemysł	PL	3	13
PL_MOFNET_RZE	Izba Celna Rzepin	PL	3	8
PL_MOFNET_TOR	Izba Celna Toruń	PL	2	20
PL_MOFNET_WRO	Izba Celna Wrocław	PL	15	16
RO_MOF_NCA	Autoritatea Națională a Vămilor	RO	2	4
SE_TV	Tullverket	SE	5	5
SE_TV_BB	Tullverket Brottsbekämpning	SE	46	45
SI_MOF_CA_ID	Sektor za preiskave	SI	37	36
SK_CS_CKU_OACIS	Oddelenie analýz a colného informačného systému	SK	2	2
SK_CS_CKU_OMS	Oddelenie medzinárodnej spolupráce	SK	5	2
UK_HMRC_NCU	NCU	UK	7	3
BG_NCA_MVA	Митница „Варна“	BG	2	
DE_BMF_ZORA	Zentralstelle Risikoanalyse Zoll	DE	15	
EE_MOF_EMTA	Maksu- ja Tolliamet	EE	2	
EE_MOF_EMTA_ITD	Uurimisosakond	EE	16	
ES_AEAT_SVAC_IRM	Investigación Recintos Marítimos (Maritime Premises)	ES	2	

Kod organizacji	Opis organizacji	PCZ	CIS-UE	FIDE-UE
FI_VM_CO_SCD_RAC	Riskianalysikeskus	FI	11	
HU_NAV_DARVPFI_BAKMVPI_TOMPA	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Bács-Kiskun Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Határkirendeltsége Tompa	HU	3	
HU_NAV_DARVPFI_CSMVPI_ROSZKE	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Csongrád Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Határkirendeltsége Rösztke	HU	1	
HU_NAV_EARVPFI_SZSZBMVPI_ZAHONY	Nemzeti Adó- és Vámhivatal Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Vám- és Pénzügyőri Igazgatóság Határkirendeltsége Záhony	HU	2	
IE_REV_CEIB	Customs Investigations	IE	19	
IE_REV_CER_DUB	Dublin Region	IE	8	
IE_REV_CER_SER	South East Region	IE	12	
IE_REV_CER_SWR	South West Region	IE	2	
IE_REV_CICB	Customs Investigations & Coordination Branch	IE	4	
IE_REV_CIDLE_NDT	National Drugs Team	IE	11	
IE_REV_CIDLE_NFIU	National Freight Intelligence Unit	IE	13	
IT_DOG_BAR_BRI_CASA	SOT Aeroporto Casale	IT	1	
IT_DOG_FIR_ARE_SIENA	SOT Siena	IT	1	
IT_DOG_FIR_PIS_ITPISAIR	SOT Aeroporto di Pisa	IT	3	
IT_DOG_FIR_PIS_MCA	Dogana Marina di Carrara	IT	1	
IT_DOG_FIR_PIS_VIA	Dogana Viareggio	IT	3	
IT_DOG_GEN_GENC	Ufficio delle Dogane di Genova	IT	7	
IT_DOG_MIL_BRE_MONT	SOT Montichiari (U.D. BS)	IT	1	
IT_DOG_MIL_MIC	Ufficio delle Dogane di Milano 2	IT	9	
IT_DOG_MIL_PAV	Ufficio delle Dogane di Pavia	IT	8	
IT_DOG_NAP_CAS	Ufficio delle dogane di Caserta	IT	3	
IT_DOG_NAP_NA1	Ufficio delle Dogane di Napoli 1	IT	5	
IT_DOG_PAL_TRA_MAZA	SOT Mazara del Vallo	IT	2	
IT_DOG_TOR_ALE_POZZ	SOT Pozzolo Formigaro	IT	1	
IT_DOG_VEN_GOR_MONF	SOT Monfalcone	IT	3	
IT_DOG_VEN_TRC_FERN	SOT Ferneti	IT	2	
LT_MOF_CD_CTC	Muitinės mokymo centras	LT	2	
LT_MOF_CD_VTCO	Vilniaus teritorinė muitinė	LT	2	
LV_VID_CB_RMS	(VID Muitas pārvaldes) Riska vadības nodaļa	LV	18	
SE_KCL_KRS	Svenska kustbevakningen, södra regionen	SE	1	
SI_MOF_CA_COK	Carinski urad Koper	SI	1	
SK_CS_CKU_OOaOO	Operačné stredisko	SK	1	

Kod organizacji	Opis organizacji	PCZ	CIS-UE	FIDE-UE
SK_CS_CRSR_CJAR	Centrálna jednotka analýzy rizika	SK	10	
UK_HMRC_F	FELIXSTOWE	UK	4	
UK_HMRC_S	SOUTHAMPTON	UK	11	
		<b>Totals</b>	1 027	1 405

## NOTA INFORMACYJNA

**Rozporządzenie Rady (WE) nr 428/2009 ustanawiające wspólnotowy system kontroli wywozu, transferu, pośrednictwa i tranzytu w odniesieniu do produktów podwójnego zastosowania: Informacje dotyczące środków podjętych przez państwa członkowskie zgodnie z art. 8**

(2013/C 366/08)

W art. 8 rozporządzenia Rady (WE) nr 428/2009 <sup>(1)</sup> przewiduje się, że państwa członkowskie mogą, ze względów bezpieczeństwa publicznego lub ze względu na prawa człowieka, zabronić wywozu produktów podwójnego zastosowania niewymienionych w załączniku I do tego rozporządzenia lub wymagać zezwolenia na ich wywóz. Zgodnie z art. 8 ust. 4 tego rodzaju środki są publikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niderlandy zawiadomiły Komisję o uchyleniu dekretu Stcrt. 2013 nr 8590 z dnia 28 marca 2013 r. dotyczącego usług pośrednictwa w zakresie niektórych produktów podwójnego zastosowania i wywozu takich produktów do Syrii oraz o zastąpieniu go dekretem Stcrt. 2013 nr 25632 opublikowanym dnia 13 września 2012 r., który wprowadza następujące środki:

- 1) Wymóg uzyskania ze względów bezpieczeństwa publicznego lub ze względu na prawa człowieka zezwolenia na wywóz niektórych produktów podwójnego zastosowania niewymienionych w załączniku I. Środek ten ma zastosowanie do wywozu, gdy krajami przeznaczenia są Syria i Egipt, poniżej wymienionych produktów, które mogą zostać użyte do represji wewnętrznych:

Nr	Produkt
1.	<i>Broń palna, amunicja i powiązany sprzęt:</i>
1.1.	broń palna nieobjęta pozycjami ML 1 i ML 2 wspólnego wykazu uzbrojenia
1.2.	amunicja przeznaczona specjalnie do broni palnej wymienionej w pkt 1.1 i specjalnie do niej zaprojektowane części
1.3.	celowniki do broni nieobjęte wspólnym wykazem uzbrojenia
2.	<i>Bomby i granaty nieobjęte wspólnym wykazem uzbrojenia</i>
3.	<i>Pojazdy <sup>(2)</sup>:</i>
3.1.	pojazdy wyposażone w armatki wodne, specjalnie zaprojektowane lub zmodyfikowane do celów kontroli zamieszek
3.2.	pojazdy specjalnie zaprojektowane lub zmodyfikowane w celu obezwładnienia napastników za pomocą energii elektrycznej
3.3.	pojazdy specjalnie zaprojektowane lub zmodyfikowane w celu usuwania barykad, również sprzęt budowlany wyposażony w środki ochrony balistycznej
3.4.	pojazdy specjalnie zaprojektowane do transportu lub transferu więźniów lub aresztantów
3.5.	pojazdy specjalnie zaprojektowane do rozmieszczania przenośnych zapór <sup>(3)</sup>
3.6.	elementy pojazdów wyszczególnionych w pkt 3.1–3.5 specjalnie zaprojektowane do celów kontroli zamieszek
4.	<i>Substancje wybuchowe i powiązany sprzęt:</i>
4.1.	sprzęt i urządzenia specjalnie zaprojektowane do wywoływania eksplozji przez użycie środków elektrycznych i nieelektrycznych, w tym: urządzenia zapłonowe, detonatory, zapalniki, pobudzacze, lont detonujący oraz specjalnie zaprojektowane do nich części z wyjątkiem sprzętu i urządzeń zaprojektowanych do określonych celów handlowych, których działanie polega na uruchomieniu środkami wybuchowymi innego sprzętu lub urządzenia, którego funkcja nie polega na wywoływaniu eksplozji (np. układy uruchamiające poduszki powietrzne w samochodach, ochronniki przepięciowe oraz urządzenia uruchamiające lub przeciwpożarowe instalacje tryskaczowe)

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 134 z 29.5.2009, s. 1.

Nr	Produkt
4.2.	ładunki wybuchowe do cięcia liniowego nieobjęte wspólnym wykazem uzbrojenia
4.3.	inne materiały wybuchowe nieobjęte wspólnym wykazem uzbrojenia i powiązane substancje:
	a) amatol
	b) nitroceluloza (zawierająca więcej niż 12,5 % azotu)
	c) nitroglikol
	d) tetraazotan pentaerytrytolu (PETN)
	e) chlorek pikrylu
	f) 2,4,6-trójnitrotoluen (TNT)
5.	<i>Sprzęt ochronny nieobjęty pozycją ML 13 wspólnego wykazu uzbrojenia (4):</i>
5.1.	kamizelki kuloodporne zapewniające ochronę balistyczną lub przed pchnięciem nożem
5.2.	hełmy zapewniające ochronę przed pociskami lub przed odłamkami, hełmy używane do ochrony w trakcie zamieszek, tarcze i tarcze balistyczne
6.	<i>Symulatory inne niż objęte pozycją ML 14 wspólnego wykazu uzbrojenia, przeznaczone do szkoleń w postępowaniu się bronią palną oraz specjalnie do nich zaprojektowane oprogramowanie</i>
7.	<i>Sprzęt noktowizyjny i termowizyjny oraz wzmacniacze obrazu, inne niż objęte wspólnym wykazem uzbrojenia</i>
8.	<i>Drut ostrzowy</i>
9.	<i>Noże wojskowe, noże bojowe i bagnety o długości ostrza przekraczającej 10 cm</i>
10.	<i>Urządzenia produkcyjne zaprojektowane specjalnie na potrzeby produktów wyszczególnionych w niniejszym wykazie</i>
11.	<i>Specjalna technologia do opracowywania, produkcji i stosowania produktów wyszczególnionych w niniejszym wykazie</i>

(2) Pozycja ta nie obejmuje pojazdów specjalnie zaprojektowanych do celów przeciwpożarowych.

(3) Do celów pozycji 3.5 pojęcie „pojazdy” obejmuje przyczepy.

(4) Pozycja ta nie obejmuje: (1) sprzętu zaprojektowanego specjalnie do celów sportowych; (2) sprzętu zaprojektowanego specjalnie do celów bezpieczeństwa pracy.

Wymóg uzyskania zezwolenia na wywóz określonego rodzaju wyposażenia laboratoryjnego, gdy krajem przeznaczenia jest Syria: sprzęt laboratoryjny do analiz (badań niszczących lub nieniszczących) lub wykrywania substancji, włącznie z częściami i akcesoriami do takiego sprzętu zaprojektowanego specjalnie do użytku medycznego. Wymóg uzyskania zezwolenia dla wyżej wymienionych produktów został wprowadzony dekretem 2013 nr 24410 z dnia 2 września 2013 r. po publikacji rozporządzenia Rady (UE) nr 697/2013 (1), które obejmowało tylko sprzęt laboratoryjny do analiz (badań niszczących lub nieniszczących) lub wykrywania substancji, z wyjątkiem sprzętu włącznie z częściami i akcesoriami, zaprojektowanego specjalnie do użytku medycznego. Przed publikacją rozporządzenia Rady (UE) nr 697/2013 oba wymogi uzyskania zezwolenia stanowiły część dekretu 2013 nr 8590 z dnia 28 marca 2013 r.

(1) Rozporządzenie Rady (UE) nr 697/2013 z dnia 22 lipca 2013 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 36/2012 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii (Dz.U. L 198 z 23.7.2013, s. 28).



## V

(Ogłoszenia)

POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ WSPÓLNEJ POLITYKI  
HANDLOWEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

## Zawiadomienie o zbliżającym się wygaśnięciu niektórych środków antydumpingowych

(2013/C 366/09)

1. Zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009 z dnia 30 listopada 2009 r. w sprawie ochrony przed przywozem produktów po cenach dumpingowych z krajów niebędących członkami Wspólnoty Europejskiej<sup>(1)</sup> Komisja Europejska zawiadamia, iż o ile nie zostanie wszczęty przegląd zgodnie z przedstawioną poniżej procedurą, wymienione poniżej środki antydumpingowe wygasną w terminie podanym w poniższej tabeli.

**2. Procedura**

Producenci unijni mogą złożyć pisemny wniosek o dokonanie przeglądu. Wniosek ten musi zawierać wystarczające dowody na to, że wygaśnięcie środków prawdopodobnie doprowadziłoby do kontynuacji lub ponownego wystąpienia dumpingu i szkody.

Jeżeli Komisja postanowi dokonać przeglądu odnośnych środków, importerzy, eksporterzy, przedstawiciele państwa wywozu oraz producenci unijni będą mieli możliwość rozwinięcia, odparcia lub skomentowania argumentów przedstawionych we wniosku o wszczęcie tego przeglądu.

**3. Termin**

Producenci unijni mogą przedłożyć pisemny wniosek o dokonanie przeglądu na podstawie określonej powyżej procedury, na adres: European Commission, Directorate-General for Trade (Unit H-1), N-105 8/20, 1049 Brussels, Belgium<sup>(2)</sup>, w dowolnym terminie od dnia opublikowania niniejszego zawiadomienia, lecz nie później niż trzy miesiące przed datą podaną w poniższej tabeli.

4. Niniejsze zawiadomienie zostaje opublikowane zgodnie z art. 11 ust. 2 rozporządzenia Rady (WE) nr 1225/2009.

Produkt	Państwo pochodzenia lub wywozu	Środki	Podstawa prawna	Data wygaśnięcia <sup>(1)</sup>
Żeliwne lub stalowe łączniki rur lub przewodów rurowych	Chińska Republika Ludowa i Tajlandia, a także, po rozszerzeniu, Tajwan, Indonezja, Sri Lanka i Filipiny	Cło antydumpingowe	Rozporządzenie Rady (WE) nr 803/2009 (Dz.U. L 233 z 4.9.2009, s. 1) rozszerzone w odniesieniu do Chin na przywóz wysyłany z Indonezji rozporządzeniem Rady (WE) nr 2052/2004 (Dz.U. L 355 z 1.12.2004, s. 4), na przywóz wysyłany ze Sri Lanki rozporządzeniem Rady (WE) nr 2053/2004 (Dz.U. L 355 z 1.12.2004, s. 9) oraz na przywóz wysyłany z Filipin rozporządzeniem Rady (WE) nr 655/2006 (Dz.U. L 116 z 29.4.2006, s. 1)	5.9.2014

<sup>(1)</sup> Środek wygasa o północy dnia podanego w niniejszej kolumnie.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 343 z 22.12.2009, s. 51.

<sup>(2)</sup> Faks +32 22956505.

## POSTĘPOWANIA ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ POLITYKI KONKURENCJI

## KOMISJA EUROPEJSKA

## Zgłoszenie zamiaru koncentracji

(Sprawa COMP/M.7041 – Clariant/Tasnee/JV)

Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2013/C 366/10)

1. W dniu 6 grudnia 2013 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004<sup>(1)</sup>, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo Clariant Participations Limited (Szwajcaria), w którym całościowy udział posiada Clariant AG („Clariant”, Szwajcaria), oraz przedsiębiorstwo Rowad National Plastic Co. Ltd. („Rowad”, Arabia Saudyjska), w którym całościowy udział posiada National Industrialisation Company („Tasnee”, Arabia Saudyjska) przejmują, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wspólną kontrolę nad przedsiębiorstwem Clariant Masterbatches (Saudi Arabia) Limited („CMBSA”, Arabia Saudyjska) w drodze zakupu udziałów/akcji.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

- w przypadku przedsiębiorstwa Clariant: globalna działalność w zakresie produkcji i dystrybucji specjalistycznych produktów chemicznych,
- w przypadku przedsiębiorstwa Tasnee: budowa, posiadanie i eksploatacja projektów petrochemicznych, chemicznych oraz w dziedzinie tworzyw sztucznych, metali i inżynierii oraz zarządzanie nimi, a także świadczenie usług przemysłowych w skali globalnej,
- w przypadku przedsiębiorstwa CMBSA: produkcja i dystrybucja przedmieszek, głównie dla klientów na Półwyspie Arabskim.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji na mocy rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw<sup>(2)</sup>, sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przysłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.7041 – Clariant/Tasnee/JV, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 56 z 5.3.2005, s. 32 („obwieszczenie Komisji w sprawie uproszczonej procedury”).

**Zgłoszenie zamiaru koncentracji****(Sprawa COMP/M.7126 – Hellman & Friedman/Scout24)****Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2013/C 366/11)

1. W dniu 9 grudnia 2013 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004<sup>(1)</sup>, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo Hellman & Friedman Corporate Investors VII, LP, jeden z funduszy private equity kontrolowanych przez przedsiębiorstwo Hellman & Friedman LLC (takie fundusze wraz z Hellman & Friedman LLC zwane łącznie „H&F”, Stany Zjednoczone) przejmuje, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, kontrolę nad przedsiębiorstwem Scout24 Holding GmbH („Scout24”, Niemcy) w drodze zakupu udziałów.
2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
  - w przypadku H&F: fundusze private equity, których celem są inwestycje w postaci długoterminowego kapitału własnego w przedsiębiorstwa na rozwijających się rynkach,
  - w przypadku Scout24: platformy internetowe oraz strony internetowe służące do prowadzenia handlu elektronicznego.
3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji na mocy rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw<sup>(2)</sup>, sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.
4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.7126 – Hellman & Friedman/Scout24, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 56 z 5.3.2005, s. 32 („obwieszczenie Komisji w sprawie uproszczonej procedury”).

**Zgłoszenie zamiaru koncentracji****(Sprawa COMP/M.7072 – TF1/Sodexo/STS Evènements JV)****Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2013/C 366/12)

1. W dniu 9 grudnia 2013 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 <sup>(1)</sup>, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwa TF1 Entreprises („TF1”, Francja), należące do grupy Bouygues (Francja), i Sodexo Etinbis („Sodexo”, Francja), należące do grupy Sodexo (Francja), przejmują, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wspólną kontrolę nad przedsiębiorstwem STS Evènements SAS („STS”, Francja) w drodze zakupu akcji w nowo utworzonej spółce będącej wspólnym przedsiębiorcą.
2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
  - w przypadku grupy Bouygues: budownictwo, usługi w zakresie nieruchomości oraz telekomunikacji i mediów,
  - w przypadku przedsiębiorstwa Sodexo: świadczenie usług na terenie przedsiębiorstw, świadczenia motywacyjne dla pracowników oraz świadczenie usług dla osób prywatnych i dla gospodarstw domowych,
  - w przypadku przedsiębiorstwa STS: przedsiębiorstwo odpowiedzialne za handlowe wykorzystanie przysięgo centrum muzycznego (Cité Musicale) na Wyspie Seguin.
3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji na mocy rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw <sup>(2)</sup>, sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.
4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.7072 – TF1/Sodexo/STS Evènements JV, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 56 z 5.3.2005, s. 32 („obwieszczenie Komisji w sprawie uproszczonej procedury”).

**Zgłoszenie zamiaru koncentracji****(Sprawa COMP/M.7121 – E.ON Sverige/SEAS-NVE Holding/E.ON Vind Sverige)****Sprawa, która może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury uproszczonej****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

(2013/C 366/13)

1. W dniu 9 grudnia 2013 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 <sup>(1)</sup>, Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo E.ON Sverige AB („E.ON Sverige”, Szwecja), ostatecznie kontrolowane przez E.ON SE, oraz przedsiębiorstwo SEAS-NVE Holding A/S („SEAS-NVE Holding”, Dania), należące do SEAS-NVE A.m.b.a., przejmują, w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw, wspólną kontrolę nad przedsiębiorstwem E.ON Vind Sverige AB („E.ON Vind Sverige”, Szwecja) w drodze zakupu udziałów/akcji.
2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:
  - działalność grupy E.ON obejmuje wszystkie poziomy łańcucha dostaw w dziedzinie energii elektrycznej i gazu, a także sektory pokrewne,
  - SEAS-NVE A.m.b.a. jest będącym własnością konsumentów duńskim przedsiębiorstwem energetycznym, którego głównym przedmiotem działalności jest świadczenie usług w dziedzinie energii i komunikacji dla odbiorców w Danii,
  - E.ON Vind Sverige prowadzi działalność w dziedzinie wytwarzania i sprzedaży energii elektrycznej z farm wiatrowych oraz działalność z tym związaną; przedsiębiorstwo posiada morską farmę wiatrową RS2 położoną na południe od duńskiej wyspy Lolland.
3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii. Należy zauważyć, iż zgodnie z obwieszczeniem Komisji w sprawie uproszczonej procedury stosowanej do niektórych koncentracji na mocy rozporządzenia WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw <sup>(2)</sup>, sprawa ta może kwalifikować się do rozpatrzenia w ramach procedury określonej w tym obwieszczeniu.
4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przesyłać do Komisji faksem (+32 22964301), pocztą elektroniczną na adres: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.7121 – E.ON Sverige/SEAS-NVE Holding/E.ON Vind Sverige, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 24 z 29.1.2004, s. 1 („rozporządzenie WE w sprawie kontroli łączenia przedsiębiorstw”).

<sup>(2)</sup> Dz.U. C 56 z 5.3.2005, s. 32 („obwieszczenie Komisji w sprawie uproszczonej procedury”).





Portal EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) zapewnia bezpośredni i bezpłatny dostęp do prawodawstwa Unii Europejskiej. EUR-Lex umożliwia dostęp do *Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej* oraz traktatów, aktów prawnych, orzecznictwa i aktów przygotowawczych.

Dodatkowe informacje o Unii Europejskiej znajdują się na stronie: <http://europa.eu>



Urząd Publikacji Unii Europejskiej  
2985 Luksemburg  
LUKSEMBURG

PL